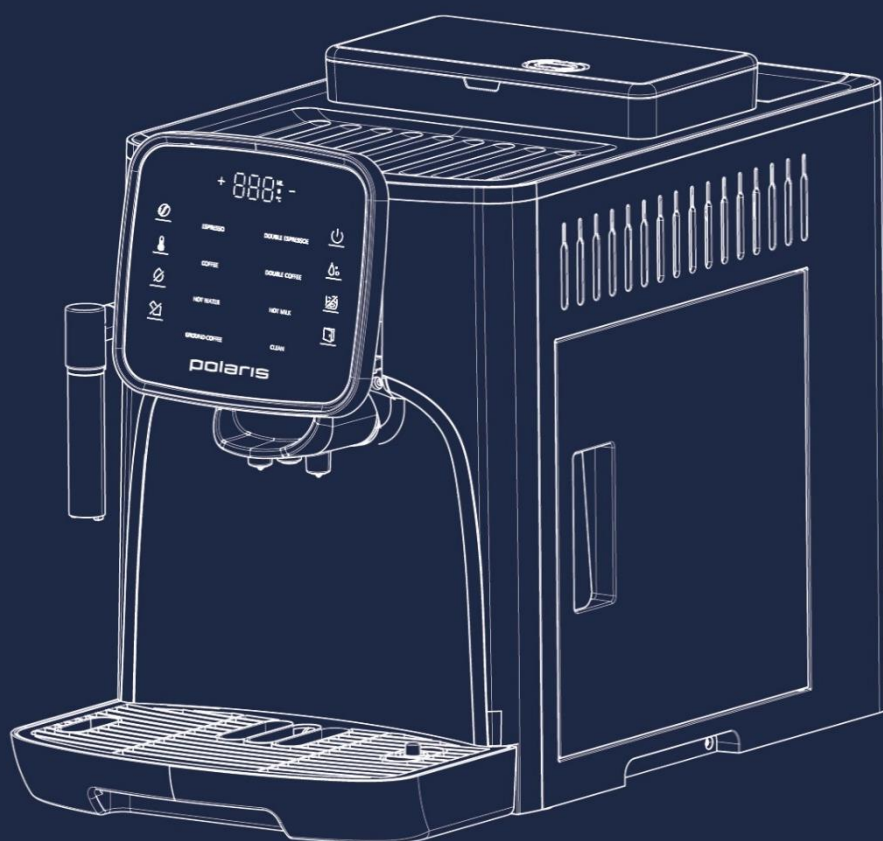


# polaris

since 1995



## **PACM 2044SW**

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee

# СОДЕРЖАНИЕ

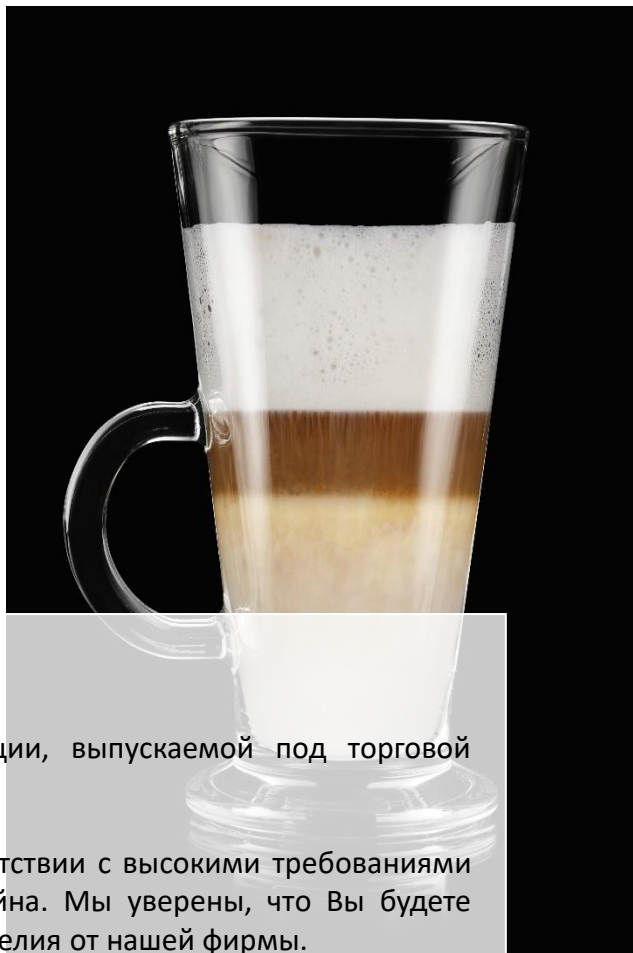
<b>Общая информация</b>	<b>4</b>
<b>Общие указания по безопасности</b>	<b>4</b>
<b>Специальные указания по безопасности прибора</b>	<b>6</b>
<b>Сфера использования</b>	<b>6</b>
<b>Описание прибора</b>	<b>7</b>
Панель управления	8
Предупреждающие индикаторы	8
<b>Подготовка к работе и использование</b>	<b>9</b>
<b>Приготовление черного кофе (Эспрессо/Кофе/Американо)</b>	<b>11</b>
<b>Приготовление вспененного молока</b>	<b>12</b>
<b>Использование молотого кофе</b>	<b>14</b>
<b>Приготовление горячей воды</b>	<b>15</b>
<b>Очистка группы выдачи напитка</b>	<b>15</b>
<b>Регулировка степени помола</b>	<b>16</b>
<b>Дополнительные настройки кофемашины</b>	<b>18</b>
Настройка объема порции	18
Настройка крепости кофе	18
Настройка температуры кофе	19
Настройка режима автоматического отключения	19
<b>Чистка и уход</b>	<b>20</b>
Декальцинация	20
Ручной запуск декальцинации	21
Автоматическая декальцинация	22
Чистка заварочного узла и отсека заварочного узла	23
<b>Регулярное техническое обслуживание</b>	<b>25</b>
<b>Комплектация</b>	<b>25</b>
<b>Хранение/Транспортировка/Реализация/Утилизация</b>	<b>26</b>
<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>27</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>28</b>
<b>Информация о сертификации</b>	<b>28</b>
<b>Гарантийные обязательства</b>	<b>29</b>



### Уважаемый покупатель!

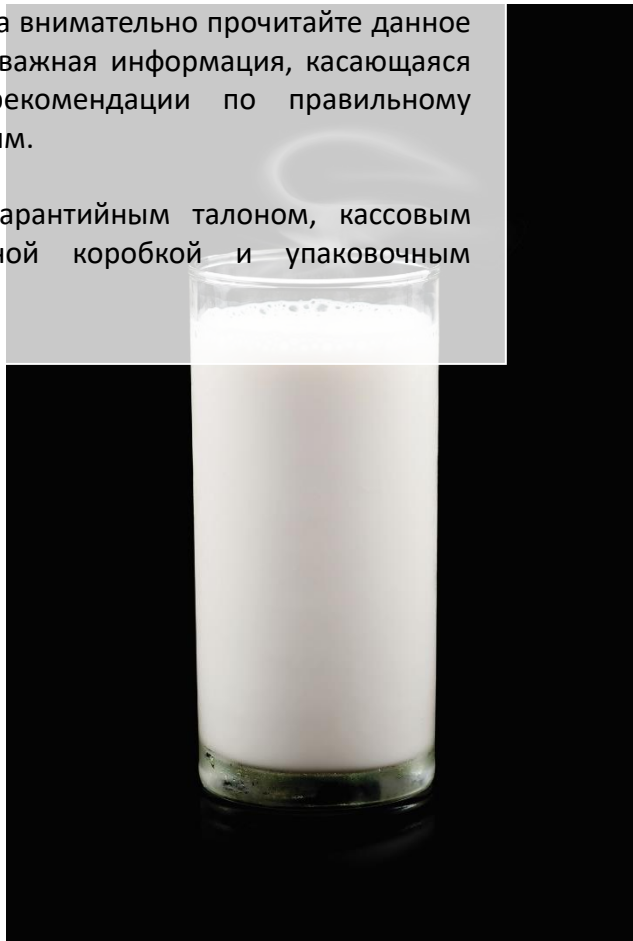
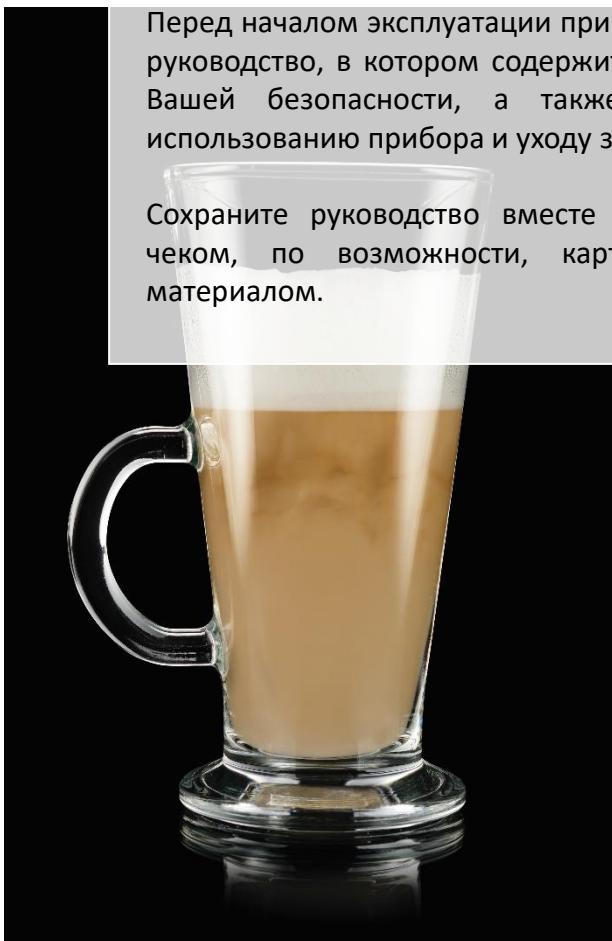
Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.



Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.



# ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения кофемашины, модель **POLARIS PACM 2044SW** (далее по тексту – кофемашина, прибор).

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда отключайте его от сети.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.



1  
Не подвергайте прибор экстремальным внешним воздействиям



2  
Защищайте прибор от любых ударов



3  
Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте



4  
Не помещайте прибор в раковину! Корпус прибора должен быть сухим!



### **Внимание!**

Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



### **Внимание!**

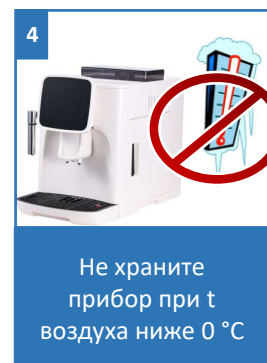
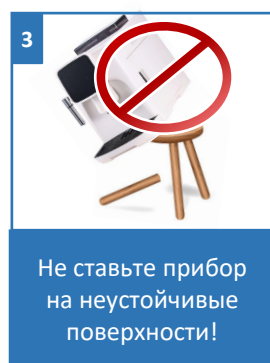
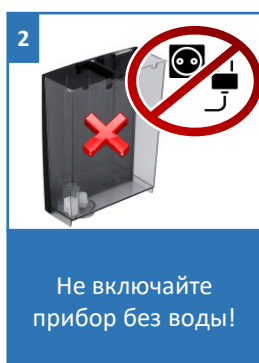
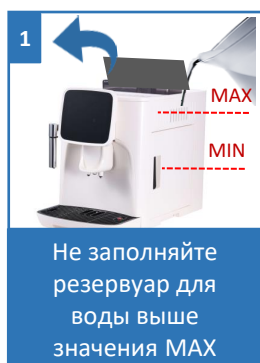
При возникновении неисправностей любого характера обращайтесь в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

# СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИБОРА



**Внимание!** Для заполнения резервуара используйте только чистую, холодную питьевую воду. Никогда не заполняйте резервуар для воды другими жидкостями, не насыпайте в резервуар кофе.

- Не заполняйте резервуар для воды выше отметки **max** и следите, чтобы уровень воды не опускался ниже отметки **min**.
- Никогда не заполняйте водой резервуар, установленный в кофемашину, для заполнения резервуара вынимайте его наружу.
- Не открывайте крышку резервуара для воды, не вынимайте резервуар во время работы кофемашины.
- Никогда не оставляйте кофемашину без внимания во время работы.
- Ставьте прибор на ровную устойчивую поверхность как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Не оставляйте прибор при температуре окружающей среды менее 0 °С.



## СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности бытового помещения в соответствии с данным руководством:

- для личного использования пользователями в быту.
- в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений
- потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
- в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.

Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непивших продуктов.

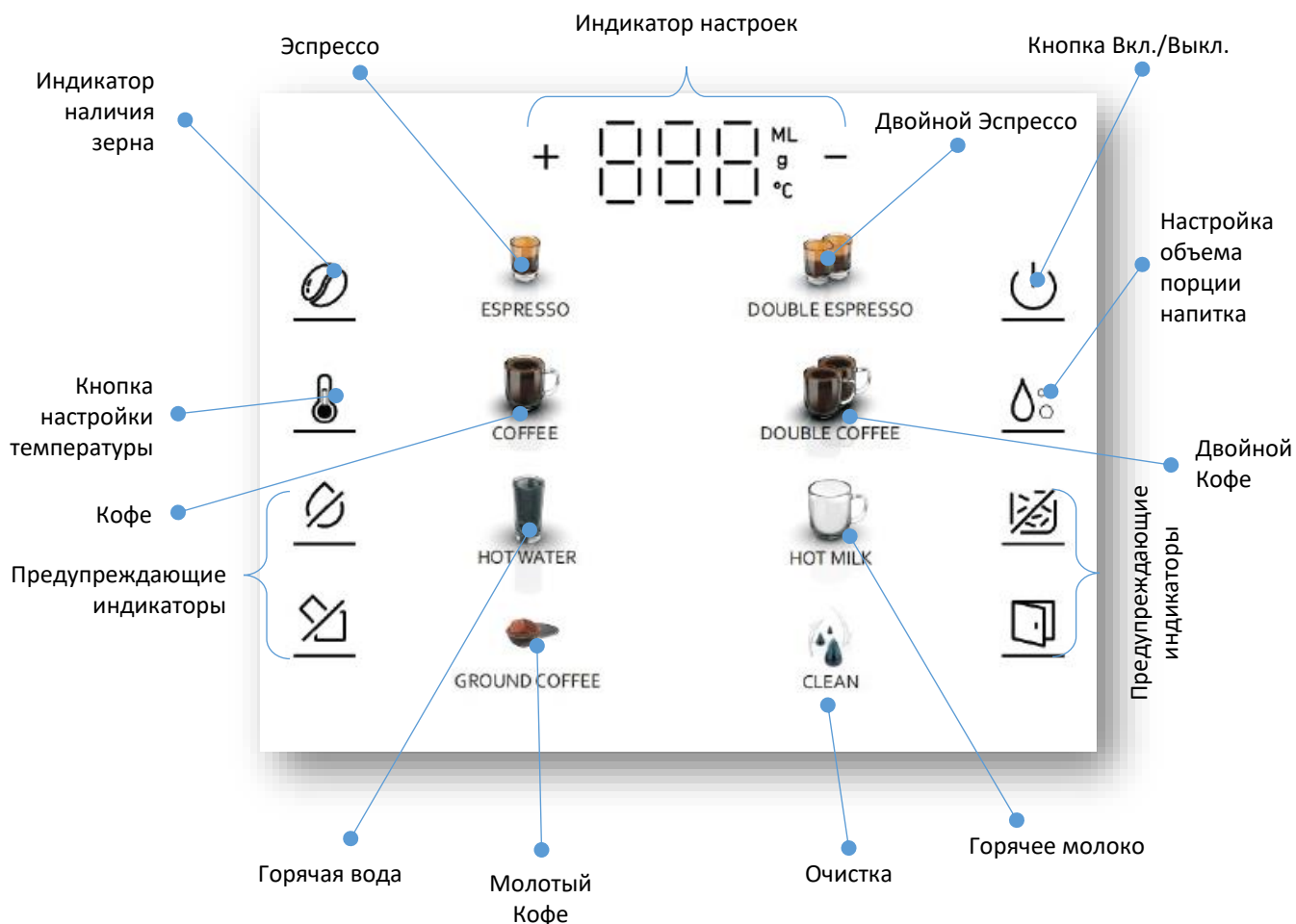
Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Кофемашина POLARIS PACM 2044SW предназначена для приготовления черного кофе и молочно-кофейных напитков путем добавления вспененного молока.



# Панель управления





## Предупреждающие индикаторы

Изображение	Описание	Решение
	а) Подача воды заблокирована б) Недостаточно воды	а) Перезапустите машину нажатием на этот символ б) Залейте воду в резервуар.
	Заварочный узел не установлен мигает при тестировании положения ЗУ	Установите заварочный узел на место
	1. Контейнер для отходов полный 2. Поддон для сбора капель не установлен.	1. Очистите контейнер для отходов 2. Установите контейнер на место
	Боковая дверь открыта	Закройте боковую дверь



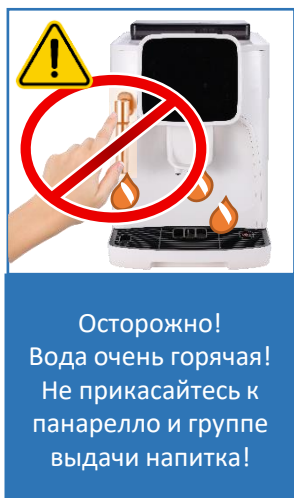
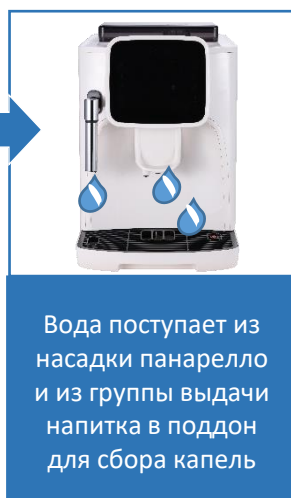
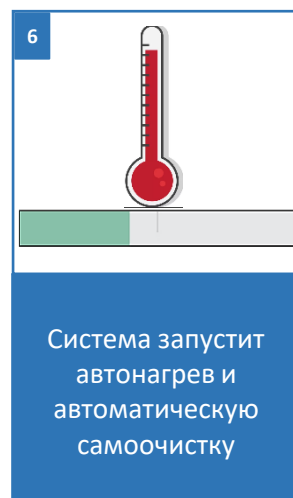
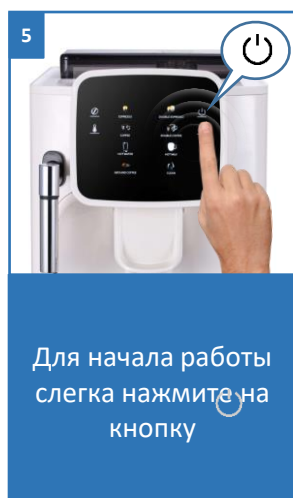
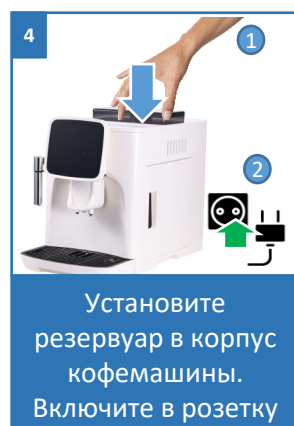
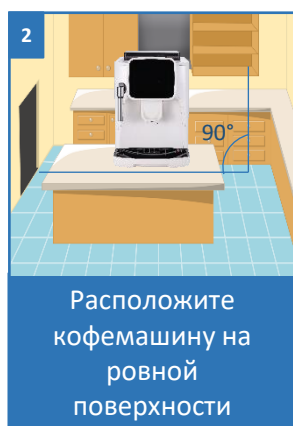
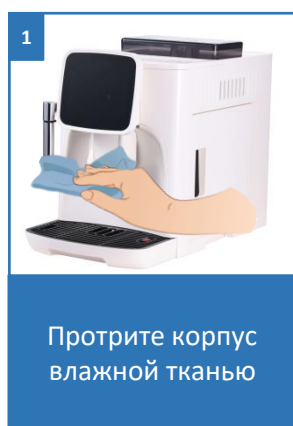
# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ


1. Удалите с корпуса кофемашины упаковочный материал и рекламные наклейки и протрите корпус прибора влажной тряпкой.
2. Расположите кофемашину на ровной поверхности.
3. Наполните резервуар водой (уровень воды не должен превышать отметки “max”) и установите его в корпус кофеварки.
4. Вставьте вилку кабеля электропитания в розетку и включите машину клавишей ВКЛ/ВЫКЛ на задней панели, на дисплее загорится  что означает готовность прибора к работе.
5. Для начала работы слегка коснитесь значка Вкл. / Выкл.  на передней панели.
6. Система запустит автоматический нагрев кофемашины и автоматическую самоочистку.



## ВНИМАНИЕ!!

Вода, использованная кофемашинной для самоочистки (около 50-75 мл), поступает как из насадки панарелло, так из группы выдачи напитка в поддон для сбора капель. Остерегайтесь ожогов. После самоочистки использованная вода подлежит сливу в канализацию.



7. Поддон для капель имеет встроенный красный поплавок, изменение положения которого указывает на уровень заполнения поддона. Не допускайте переполнения поддона и вовремя сливайте накопившуюся в нем воду
8. Засыпьте достаточное количество зерен в бункер для зерна. Кофемашина готова к работе.
9. Выключение кофемашины производится нажатием кнопки Вкл./Выкл.  на передней панели.
10. При выключении кофемашины система также производит автоматическую самоочистку (процесс точно такой же как при включении)



7  
Встроенный красный поплавок показывает кол-во воды в поддоне




Не допускайте переполнения поддона, сливайте накопившуюся в нем воду



8  
Засыпьте достаточное количество зерен в бункер для зерна



9  
Выключение кофемашины производится нажатием кнопки 

### Внимание!



При включении кофемашины, после приготовления кофейных и молочно-кофейных напитков и перед выключением, некоторое количество воды из кофемашины сбрасывается в поддон для использованной воды. Помимо приготовления напитков, вода из резервуара используется кофемашиной для прогрева и промывки системы, охлаждения термоблока после приготовления пены, а также для гигиенической очистки кофейной и молочной систем. Пожалуйста, вовремя опорожняйте поддон и не допускайте его переполнения.

## НАЧАЛО ПРИГОТОВЛЕНИЯ НАПИТКОВ

Для приготовления различных видов напитка нажмите на соответствующие кнопки на передней панели.

Максимальная высота используемой чашки при полностью поднятом блоке подачи напитка составляет 14 см.



### На заметку!

Перед приготовлением рекомендуем прогревать чашки с помощью платформы для подогрева чашек, что позволит в полной мере насладиться ароматом и вкусом напитка.

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЧЕРНОГО КОФЕ (Эспрессо / Кофе / Американо)

1. Подставьте чашку под блок подачи напитка
2. Отрегулируйте высоту блока.
3. Нажмите на соответствующую кнопку Эспрессо/ Двойной эспрессо или Кофе/ Двойной Кофе на передней панели кофемашины.
4. Подача напитка начнется автоматически.
5. Во время приготовления, Вы можете остановить и прекратить выдачу напитка. Для этого нажмите на кнопку выбранной программы еще раз.
6. Для приготовления классического Американо, до или после приготовления Эспрессо или Кофе добавьте необходимое количество горячей воды путем нажатия на кнопку Hot water (Горячая вода).



## ВНИМАНИЕ!!

Горячая вода поступает из насадки панарелло. Остерегайтесь ожогов.

**ЭСПРЕССО** - небольшой объем напитка с ярким насыщенным вкусом и плотным кремом.

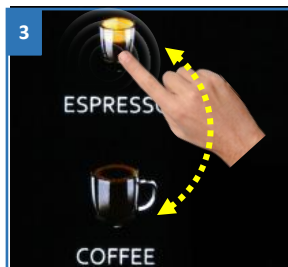
**КОФЕ** - большой объем напитка с умеренно насыщенным вкусом.



Подставьте чашку под блок подачи напитка



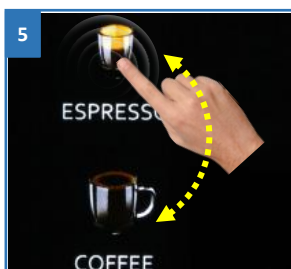
Отрегулируйте высоту блока от 8 до 14 см.



Нажмите на иконку напитка на панели управления



Подача напитка начнется автоматически



Чтобы прекратить выдачу напитка – нажмите на кнопку выбранной программы еще раз



Для приготовления Американо – добавьте горячей воды



Осторожно!  
Горячая вода поступает из насадки панарелло


## Настройки крепости и объема напитка

Во время приготовления напитка можно осуществить настройки «Крепости кофе в граммах» (в начале приготовления) и «Объем кофе в миллилитрах» (после завершения работы кофемолки), а также в процессе приготовления.

Эти настройки отменяют те, что были произведены ранее по крепости и объему в разделе «Дополнительные настройки кофемашины».

Корректировка настройки «Крепости кофе в граммах» и «Объем кофе в миллилитрах» во время приготовления кофейного напитка автоматически сохраняет значения, заданные во время приготовления.

Если изначально в настройках (см. раздел «Дополнительные настройки кофемашины») задать: крепость кофе = 11 гр., а объем кофе = 70 мл. а во время приготовления поменять параметры на 10 гр. и 90 мл., и зайти обратно в настройки, то параметры будут последними установленными, т.е. 10 гр. и 90 мл.

 **На заметку!** Погрешность перелива воды может различаться и составлять  $\approx 3 \sim 10$  мл.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ВСПЕНЕННОГО МОЛОКА




### ВНИМАНИЕ!!

Для получения устойчивой пышной пены в молочно-кофейном напитке и вспененном молоке рекомендуем использовать ультрапастеризованное молоко с жирностью 1,5%-3,5%, содержанием животного белка не менее 3%, охлажденное до температуры 5-8°C.



### На заметку!

Использование молока повышенной жирности может со временем привести к накоплению налета молочного жира внутри трубок и жиклера молочной системы и негативно отразиться на работе капучинатора.


1. Возьмите небольшую емкость и налейте туда примерно 100 мл. молока.
2. Нажмите на кнопку Hot milk (Горячее молоко)
3. Кофемашина начнет процедуру нагрева. При этом кнопка Hot milk  (Горячее молоко) будет моргать. На верхнем индикаторе появится бегущая строка, а индикатор настроек ведет обратный отчет «120 секунд». Время работы «горячее молоко» - 120 секунд. Время работы «горячее молоко» не регулируется, задано по умолчанию, но можно остановить в любой момент не дожидаясь окончания времени.

1



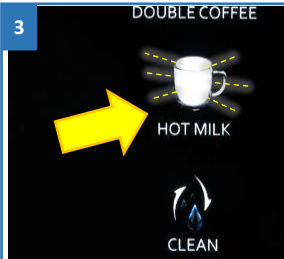
Налейте в емкость примерно 100 мл. молока

2



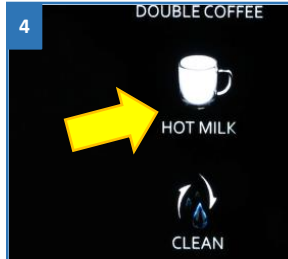
Нажмите на кнопку Hot milk (Горячее молоко)

3



Кнопка Hot milk моргает. Кофемашина начала процедуру нагрева

4



Кнопка Hot milk горит постоянно. Нагрев закончен

- По окончании прогрева кнопка Hot milk (Горячее молоко) будет гореть постоянно.
- Нажмите на кнопку Hot milk (Горячее молоко) еще раз и слейте скопившийся в трубках конденсат из панарелло в отдельную ёмкость до получения устойчивой струи пара, повторным нажатием остановите продувку – насадка готова к вспениванию.
- Опустите панарелло в молоко на глубину примерно 1 см, и нажмите на кнопку Hot milk (Горячее молоко) еще раз.

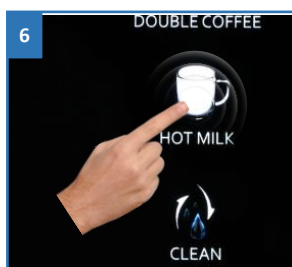


**ВАЖНО:** если сначала нажать на кнопку, а потом опустить панарелло в молоко, молоко будет разбрызгиваться!

- Держите емкость чуть под углом и опустите панарелло к дну емкости для нагрева молока.



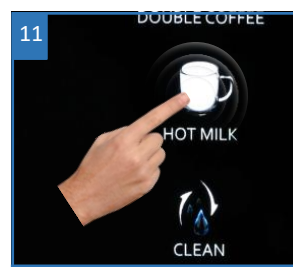
Опустите панарелло в молоко на глубину примерно 1 см



Нажмите на кнопку Hot milk еще раз



Опустите панарелло к дну емкости для нагрева молока



Когда пены будет достаточно – сначала отключите подачу пара

- После того, как молоко начнет нагреваться, поднимите панарелло ближе к поверхности молока, держа его на глубине примерно 1 см. Начнется процесс образования пены.
- С увеличением объема, следите за тем, чтобы панарелло всегда было погружено в молоко, плавно поднимая его к поверхности.
- Следите за температурой. Молоко не должно обжигать руку. Если перегреть слишком сильно, то пена образовываться не будет.
- Когда пены будет достаточно, сначала отключите подачу пара, путем нажатия на кнопку Hot milk (Горячее молоко), а потом вытащите панарелло. При обратном порядке действий, молоко будет разбрызгиваться и начнут образовываться крупные пузыри пены.
- Затем поставьте сосуд на ровную поверхность и круговыми движениями, не отрывая от поверхности, немного взболтайте молоко. Если в процессе приготовления пены образовались крупные пузыри, постучите емкость об стол.



**ВНИМАНИЕ!!**

Во время вспенивания молока, панарелло нагревается до высокой температуры. Остерегайтесь ожогов.



**ВНИМАНИЕ!**


После завершения вспенивания молока необходимо обязательно прочистить панарелло. Для этого поставьте пустую емкость под панарелло и нажмите кнопку Вкл./Выкл.

Из сопла панарелло будет поступать горячая вода и пар.

До окончания процесса очистки панарелло не нажимайте на другие кнопки

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЛОТОГО КОФЕ для приготовления напитков в кофемашине

1. Откройте крышку отсека для зерен
2. Снимите крышку воронки для молотого кофе
3. Засыпьте 1 мерную ложку молотого кофе в воронку в бункере для зерна.
4. **Внимание!** Количество засыпаемого кофе должно быть не менее 7 и не более 12 г, иначе напиток будет невкусным либо не приготовится вовсе.
5. Поместите крышку воронки для молотого кофе обратно. Воронка постоянно должна быть закрыта крышкой!
6. Выберите кнопку Молотый кофе (Ground Coffee) на передней панели кофемашины.
7. Подставьте чашку под блок подачи напитка и отрегулируйте высоту блока.
8. Нажмите на одну из кнопок (Espresso), (Coffee).
9. Подача напитка начнется автоматически

 **На заметку!** При подаче напитка (Espresso), (Coffee) в режиме молотого кофе можно регулировать «Объем кофе в миллилитрах»



1  
Откройте крышку отсека для зерен



Извлеките крышку отсека для молотого кофе



2  
Откройте крышку отсека для зерен



3  
Засыпьте 1 ложку молотого кофе в специальный отсек для молотого кофе



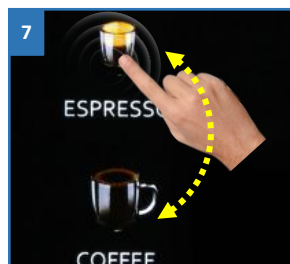
4  
Поместите крышку для молотого кофе обратно



5  
Выберите иконку (Молотый кофе) на дисплее





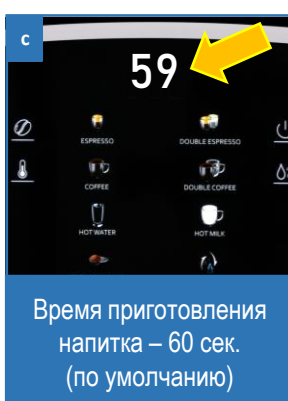
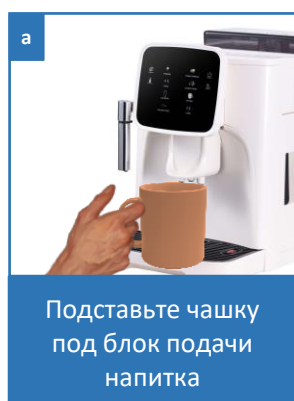
6  
Поставьте чашку, отрегулируйте высоту блока



7  
Выберите иконку (Молотый кофе) на дисплее

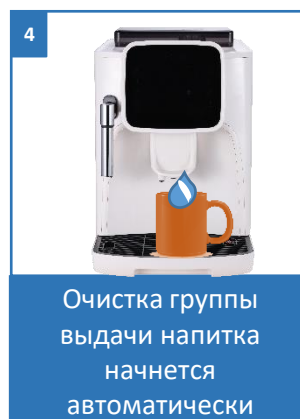
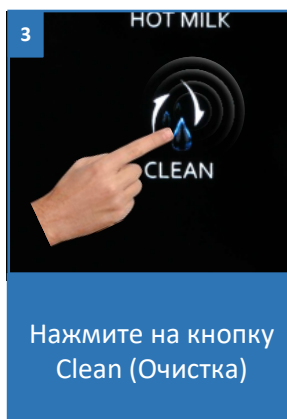
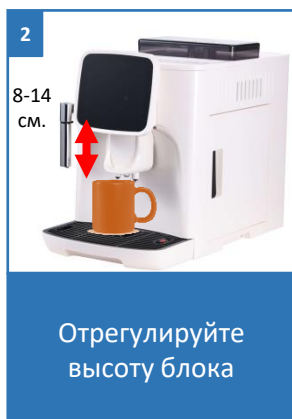
# ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

- Подставьте чашку под блок подачи напитка
- Отрегулируйте высоту блока.
- Нажмите на кнопку Hot Water (Горячая вода)  на передней панели кофемашины.
- Горячая вода начнет поступать в чашку. Во время приготовления - индикатор Hot Water (Горячая вода) мигает, а на дисплее запускается обратный отсчет «60 секунд».
- По умолчанию, время работы программы Hot Water (Горячая вода) - 60 секунд. Время работы не регулируется, но процесс можно остановить в любой момент не дожидаясь окончания времени.
- Для остановки процесса приготовления - нажмите на кнопку Hot Water (Горячая вода)  еще раз.



# ОЧИСТКА ГРУППЫ ВЫДАЧИ НАПИТКА

1. Подставьте чашку под блок подачи напитка
2. Отрегулируйте высоту блока.
3. Нажмите на кнопку Clean (Очистка)  на передней панели кофемашины.
4. Очистка группы выдачи напитка начнется автоматически, путем пролива через группу выдачи воды в объеме примерно 100 мл.
5. Во время очистки Вы можете остановить и прекратить подачу воды. Для этого нажмите на кнопку выбранной программы еще раз.



# РЕГУЛИРОВКА СТЕПЕНИ ПОМОЛА

Кофемашина POLARIS PACM 2044SW перед отправкой с фабрики POLARIS по умолчанию механически настроена на среднюю степень помола кофейного зерна, традиционно используемую для приготовления эспрессо.

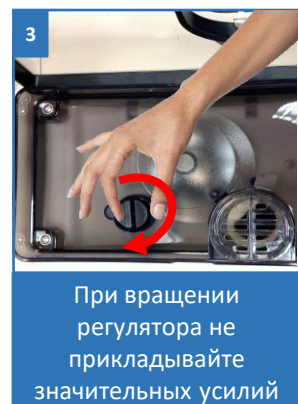
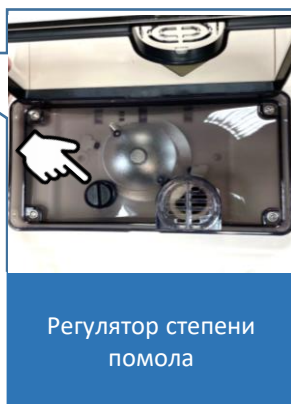
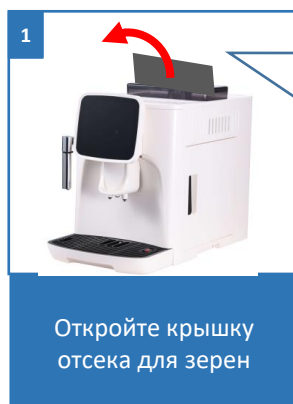
Эта кофемашина открывает широкие возможности для экспериментов со вкусом и другими свойствами напитка.

Регулировка степени помола кофейного зерна осуществляется вращением регулятора помола «по» и «против» часовой стрелки, в бункере при этом должно находиться некоторое количество кофейного зерна.

При вращении регулятора не прикладывайте значительных усилий и не пытайтесь повернуть его дальше после достижения им крайних положений.

Рекомендуем производить регулировку степени помола во время работы кофемолки сразу после ее запуска для приготовления выбранного напитка. Эффект от изменения настроек помола будет наиболее ощутим на второй чашке напитка, приготовленной после регулировки.

Направление вращения регулятора	Изменение степени помола кофе	Результат	Примечание
Против часовой стрелки	Помол мельче (fine)	Длительная экстракция, более насыщенный напиток, меньший объем помола.	Рекомендовано для блендов средней и светлой обжарки и/или с высоким содержанием Арабики для уменьшения кислого послевкуся и создания плотной крема.
По часовой стрелке	Помол крупнее (coarse)	Быстрая экстракция, сбалансированный напиток, больший объем помола.	Рекомендовано для блендов темной обжарки и/или с высоким содержанием Робусты для уменьшения горького послевкуся.



**ОБРАЩАЕМ ВАШЕ ВНИМАНИЕ**, что по истечении некоторого времени (300-400 приготовленных чашек кофе) жернова кофемолки прирабатываются и помол становится крупнее. Рекомендуем после указанного количества чашек отрегулировать помол в сторону уменьшения (см. раздел «Информация для опытных пользователей»)



# ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОПЫТНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Для Вас в Кофемашине POLARIS PACM 2044SW доступна возможность расширенных регулировок помола.

Для этого необходимо нажать сверху на регулятор помола и вращать его нажатым в нужном направлении для изменения степени помола, не прикладывая значительных усилий при вращении. За один приём не рекомендуется поворачивать регулятор более, чем на полоборота.

При использовании этой опции настройки помола можно менять в значительной степени, экспериментируя и подбирая степень помола под свой вкус. Результат регулировки будет заметен после второй чашки приготовленного напитка.


Не рекомендуем Вам устанавливать регулировкой слишком мелкую или слишком крупную степень помола, это может негативно отразиться на вкусе напитка (приготовить напиток излишней крепости и горечи или, наоборот, чрезмерно водянистый).

Слишком мелкий помол затрудняет экстракцию, напиток наливается в чашку нестабильно пульсирующим потоком. Вкус кофе может оказаться излишне горьким и пережжённым, особенно для зерна темной обжарки.

При слишком крупном помоле экстракция происходит намного быстрее, происходит неполное вываривание таблетки молотого кофе. При этом существенно увеличивается объем намолотого кофе, что при приготовлении может заблокировать работу Заварочного узла или привести к сбросу излишков сухого неиспользованного кофе из Заварочного узла в Поддон для сбора отходов кофе. Также из-за этого может произойти излишнее загрязнение отсека, в котором установлен Заварочный узел.

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ КОФЕМАШИНЫ

## Настройка объема порции

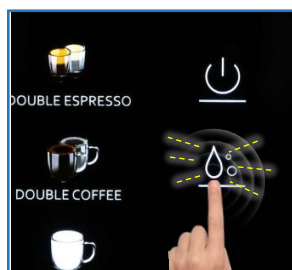
1. Нажмите кнопку «Настройка объема порции напитка»  на передней панели кофемашины. Выбранная кнопка будет мигать.
2. Выберите напиток для которого хотите изменить объем.
3. С помощью кнопок «+» и «-» отрегулируйте объем согласно вашим требованиям
4. Для сохранения настроек нажмите на кнопку с изображением капли еще раз.



### ВАЖНО!

Допустимый объем настройки Эспрессо от 30 до 80 мл, Кофе от 60 до 250 мл.

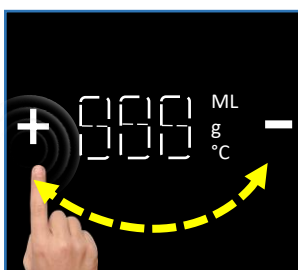
Для напитков «двойной эспрессо» и «двойной кофе» диапазон настроек такой же.



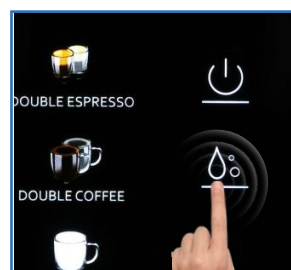
Нажмите на кнопку регулировки объема порции напитка



Выберете напиток для которого хотите изменить объем





С помощью кнопок «+» и «-» отрегулируйте объем



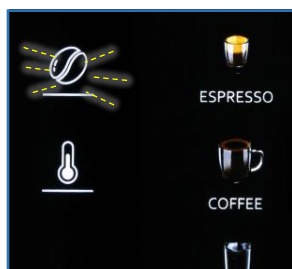
Подтвердите настройку нажав на кнопку еще раз

## Настройка крепости кофе

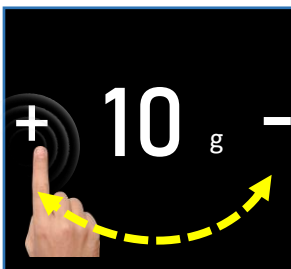
1. Коротким касанием нажмите кнопку «Настройка крепости» с изображением зерна  на передней панели кофемашины. Выбранная кнопка будет мигать.
2. С помощью кнопок «+» и «-» отрегулируйте крепость в диапазоне от 7 до 12 грамм, согласно вашим требованиям
3. Для сохранения настроек нажмите на кнопку с изображением зерна  еще раз.



Нажмите на кнопку «Настройка крепости»



Выбранная кнопка будет мигать





С помощью кнопок «+» и «-» отрегулируйте объем

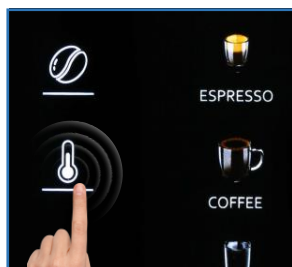


Подтвердите настройку нажав на кнопку еще раз

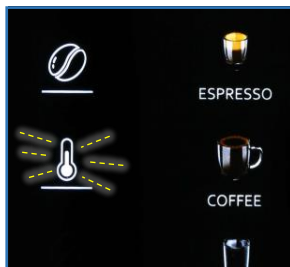
**ВНИМАНИЕ!** Корректировка настройки «Крепости кофе в граммах» и «Объем кофе в миллилитрах» во время приготовления кофейного напитка автоматически сохраняет значения, заданные именно во время приготовления.

## Настройка температуры кофе

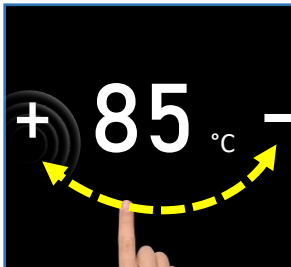
1. Коротким касанием нажмите кнопку «Настройка температуры»  на передней панели кофемашины. Выбранная кнопка будет мигать.
2. С помощью кнопок «+» и «-» отрегулируйте температуру в диапазоне от 75 до 95 °C градусов, согласно вашим требованиям. Для большинства сортов кофе оптимальной является температура 88 – 92 градуса.
3. Для сохранения настроек нажмите на кнопку «Настройка температуры»  еще раз.



Нажмите кнопку «Настройка температуры»



Выбранная кнопка будет мигать





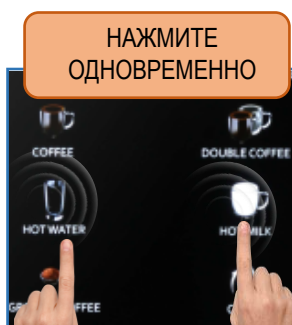
С помощью кнопок «+» и «-» отрегулируйте объем



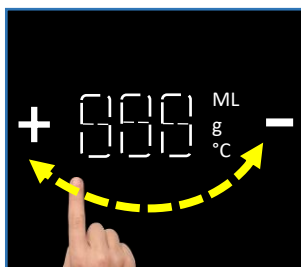
Подтвердите настройку нажав на кнопку еще раз

## Настройка режима автоотключения

1. В режиме ожидания одновременно нажмите на кнопки Hot water  (Горячая вода) и Hot milk (Горячее молоко ) и удерживайте нажатыми не менее 3 секунд. На верхнем индикаторе отобразится текущая настройка и символы «+» и «-»
2. Используйте кнопки «+» и «-» для выставления времени автоотключения: через 0,5 часа, через 4 часа, через 8 часов и отключение функции.
3. Для сохранения настроек нажмите кнопку Вкл./Выкл.



Нажмите одновременно кнопки «Горячая вода» и «Горячее молоко»



С помощью кнопок «+» и «-» отрегулируйте объем



Для сохранения настроек нажмите кнопку Вкл./Выкл.

# ЧИСТКА И УХОД

## Декальцинация

**Декальцинация** (удаление накипи) - является обязательной процедурой и должна проводиться после появления на дисплее напоминания системы о необходимости ее проведения. Для своевременного напоминания необходимо настроить это уведомление исходя из жёсткости используемой Вами воды, так для водопроводной воды интервал должен быть 20 – 50 л, или чаще. Подробнее см. раздел «Автоматическая декальцинация».

### ВАЖНО!



Отказ от декальцинации влечет за собой излишнее отложение накипи в термоблоках, клапанах и трубопроводах кофемашины, и, в результате, может привести к выходу из строя многих узлов и компонентов прибора. Неисправности, вызванные образовавшейся накипью, не подпадают под действие Гарантийных обязательств.

Для этой процедуры используйте специальные Средства, предназначенные для декальцинации кофемашин.

### Внимание!!



Средства для декальцинации содержат кислоты, которые раздражающе действуют на кожу и глаза. Строго соблюдайте инструкции изготовителя средств и соблюдайте меры предосторожности, указанные на упаковке средства для декальцинации, а также указания по принятию мер в случае попадания на кожу или в глаза.

### Порядок действий:

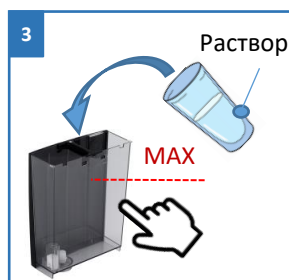
1. Включите прибор.
2. Опорожните резервуар для воды.
3. Залейте в резервуар для воды средство для декальцинации в растворе с водой до отметки MAX (соблюдайте пропорции, указанные на упаковке средства).
4. Поместите на решетку поддона для капель под блоком подачи напитка пустую емкость объемом не менее 1,5 л.



Включите прибор



Опорожните резервуар для воды



Залейте в резервуар для воды средство для декальцинации в растворе с водой



Поместите на решетку поддона для капель емкость не менее 1,5 л.

# Ручной запуск декальцинации

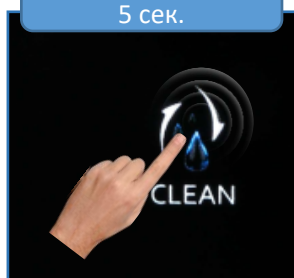
1. Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку Clean «Очистка» на передней панели кофемашины.
2. На дисплее появится значение «CLE»
3. Кофемашина начнет автоматический процесс декальцинации, состоящий из 9 циклов. В течении каждого цикла кофемашина будет выливать 30 мл из группы выдачи напитка и 30 мл из панарелло, с перерывами между ними 2 минуты.
4. По окончании всех 9 циклов процесс удаления накипи завершится, кофемашина выдаст предупреждение о необходимости промывки системы чистой водой. При этом будут гореть все кнопки и индикаторы.
5. Опорожните резервуар от остатков раствора средства, ополосните его и наполните чистой водой до отметки MAX.
6. Нажмите кнопку Espresso и запустите продолжение процесса декальцинации.
7. Прибор начнет промывку системы чистой водой, при этом кофемашина будет выливать 200 мл из группы выдачи напитка и 200 мл из панарелло. Процесс завершится автоматически.
8. По завершении процесса декальцинации – все индикаторы на дисплее загораются.



## Внимание!!

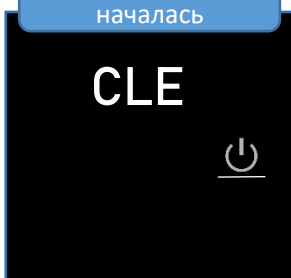
Декальцинацию можно остановить, нажав на кнопку Выключения. При этом кофемашина начнет процесс промывки, указанный в п.7.

Удерживайте  
5 сек.



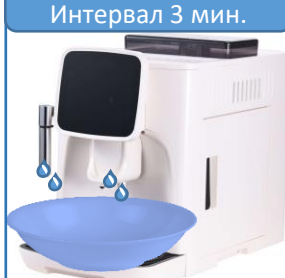
Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку Clean «Очистка»

Декальцинация  
началась



На дисплее отобразятся символы «CLE»

9 циклов по 60 мл.  
Интервал 3 мин.



Кофемашина начнет автоматический процесс декальцинации



Опорожните резервуар для воды и ополосните его



Наполните чистой водой до отметки MAX



Нажмите кнопку Espresso и запустите продолжение процесса декальцинации

Будет использовано  
≈ 400 мл. воды



Кофемашина начнет промывку системы чистой водой. Процесс завершится автоматически

Декальцинация  
завершена



Индикаторы загораются

# Автоматическая декальцинация

Кофемашина оснащена функцией автоматического запуска декальцинации.

1. Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопки Clean «Очистка» и Hot milk «Горячее молоко» на передней панели кофемашины.
2. С помощью кнопок «+» и «-» выберите количество воды через которое кофемашина начнет процесс декальцинации: через 20 литров, через 50 литров, через 100 литров, через 200 литров, исходя из жесткости используемой воды. Чем жестче вода, тем раньше нужно проводить декальцинацию.
3. Для сохранения настроек нажмите кнопку Вкл./Выкл.
4. При достижении выбранного значения количества воды кофемашина начнет процесс декальцинации автоматически.



# Чистка заварочного узла и отсека заварочного узла

Рекомендуем Вам очищать Заварочный узел после приготовления 20-30 чашек кофе, но обязательно не реже 2-х раз в месяц при регулярном использовании кофемашины.

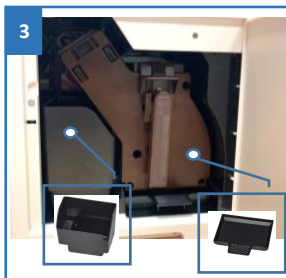
1. Выключите прибор и дождитесь его полного отключения.
2. Откройте дверцу отсека заварочного узла.
3. Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и опорожните их в мусорное ведро.
4. Нажмите клавишу PRESS на верхней части заварочного узла, потяните узел за ручку на себя и извлеките его из отсека.
5. Очистите заварочный узел от остатков налипшего кофе при помощи кисточки, губки и микрофибры.
6. Промойте заварочный узел под струей чистой холодной воды без использования моющих средств и просушите его от капель воды на его поверхностях.
7. Очистите внутреннее пространство отсека заварочного узла от остатков молотого кофе при помощи кисточки, губки или микрофибры. Остатки можно убрать кухонным пылесосом.
8. Вставьте заварочный узел на место по направляющим отсека и легко задвиньте его внутрь отсека до щелчка фиксатора.
9. Установите на место контейнер и поддон для сбора отходов.
10. Закройте дверцу отсека заварочного узла.
11. Включите кофемашину.



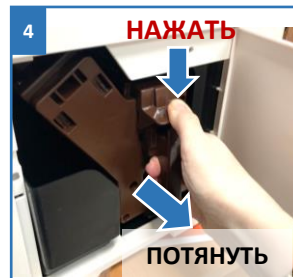
Выключите прибор и дождитесь его полного отключения



Откройте дверцу отсека заварочного узла



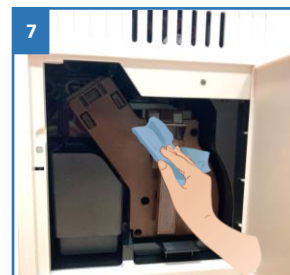
Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и очистите



Возьмите за ручку, нажмите клавишу PRESS – потяните на себя



Промойте заварочный узел под струей чистой холодной воды



Очистите внутреннее пространство отсека от остатков молотого кофе



Вставьте обратно все детали, задвиньте до щелчка заварочный узел



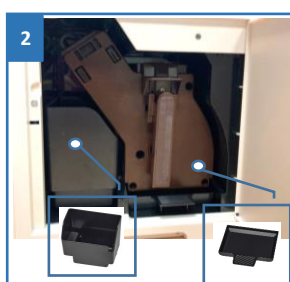
Закройте дверцу, включите кофемашину

Очистку отсека заварочного узла необходимо производить по мере образования в нем отходов кофе после заваривания или помола. Для этого необязательно выключать кофемашину.

1. Откройте дверцу отсека заварочного узла.
2. Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и опорожните их в мусорное ведро.
3. Очистите внутреннее пространство отсека заварочного узла от остатков молотого кофе при помощи кисточки, губки или микрофибры. Остатки можно убрать кухонным пылесосом.
4. Установите на место контейнер и поддон для сбора отходов.
5. Закройте дверцу отсека заварочного узла.



Откройте дверцу отсека заварочного узла



Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и очистите



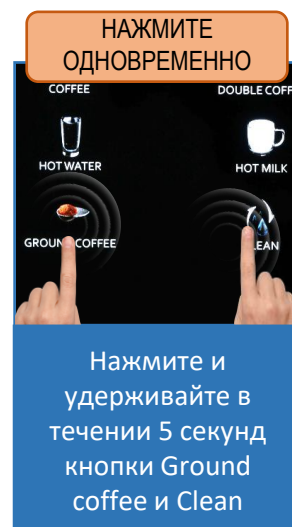
Произведите очистку контейнеров



Установите на место, закройте дверцу

## СБРОС НАСТРОЕК ДО ЗАВОДСКИХ

1. Для восстановления заводских настроек одновременно нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопки «Ground coffee» (Молотый кофе) и «Clean» (Очистка).
2. Световые индикаторы будут мигать в течении 2 секунд
3. Кофемашина автоматически перейдет в главное меню.
4. Процесс восстановления заводских настроек завершен.





# РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В составе кофемашины присутствуют компоненты и комплектующие, подверженные естественному износу в процессе эксплуатации и подлежащие замене во время проведения Регулярного Технического обслуживания (ТО) в Авторизованном Сервисном Центре POLARIS (АСЦ) на платной основе.

К таким компонентам относятся:

- кольцевые прокладки и прочие части заварочного узла,
- шланги и трубки,
- штуцеры и патрубки водяной и паровой системы,
- заварочный узел после приготовления 5 000 чашек напитка,
- другие, подверженные износу, части.

Со списком заменяемых во время ТО компонентов и регламентом проведения работ Вы можете ознакомиться в АСЦ при обращении.

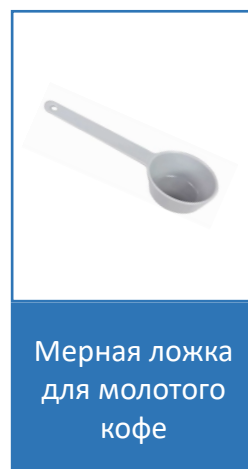
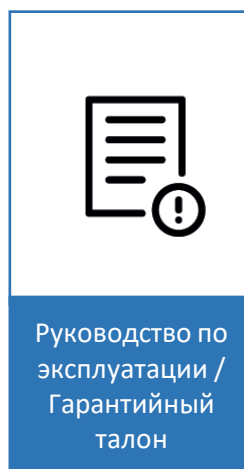
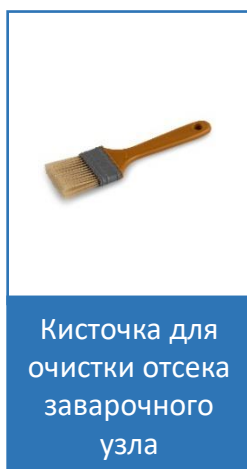
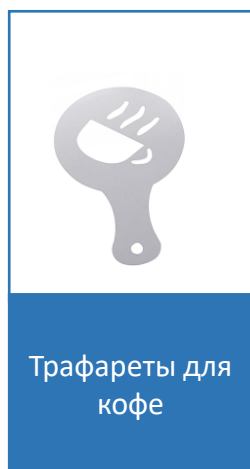


**Установленная Изготовителем периодичность ПТО – 3000 приготовленных чашек или 1 раз в год, в зависимости от того, что наступит раньше. ПТО проводится на платной основе.**

Гарантийные обязательства Изготовителя на эти компоненты не распространяются, скорость и степень их износа зависят от условий эксплуатации и ухода за кофемашиной.

Список АСЦ на сайте [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru) в разделе «Гарантия и Сервис».

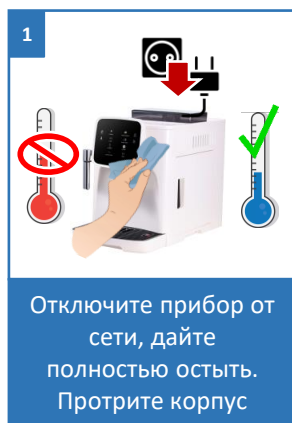
## КОМПЛЕКТАЦИЯ



- |    |                                       |         |
|----|---------------------------------------|---------|
| 1. | Кофемашина в сборе                    | – 1 шт. |
| 2. | Руководство по эксплуатации           | – 1 шт. |
| 3. | Гарантийный талон                     | – 1 шт. |
| 4. | Мерная ложка для молотого кофе        | – 1 шт. |
| 5. | Трафареты для кофе                    | – 3 шт. |
| 6. | Кисточка для очистки заварочного узла | – 1 шт. |
| 7. | Упаковка (коробка и пакет)            | – 1 шт. |

# ХРАНЕНИЕ

- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети, когда он не используется.
  - Слейте воду и произведите чистку прибора, тщательно просушите все съёмные детали. Протрите прибор насухо и следите за тем, чтобы прибор хранился в сухом, прохладном месте.
- !** **Внимание!** Детали кофемашины недопустимо мыть в посудомоечной машине!
- Хранение кофемашины в неотапливаемом помещении при отрицательной температуре воздуха запрещено!
  - Электроприборы надо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.



# ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

# РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

# ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322- 03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Способ устранения
Кофемашина не включается	Отсутствие электропитания	Включите вилку кабеля в розетку с напряжением 220В переменного тока с заземлением. <b>Нажмите клавишу вкл/выкл на задней панели</b>
Кофе течет слишком медленно прерывистыми тонкими струйками.	Помол слишком мелкий.	Установите степень помола крупнее при помощи регулятора.
Приготовление может останавливаться, смолотый кофе сбрасывается.	Засор в Блоке выдачи напитка	Промойте капучинатор или обратитесь в АСЦ для его замены на платной основе.
Напиток не готовится. Приготовление останавливается, смолотый кофе сбрасывается в контейнер. Присутствуют посторонние звуки	Помол слишком крупный одновременно с выбранными 4 или 5 степенями крепости напитка	Установите степень помола мельче при помощи регулятора. Выберите меньшую степень крепости напитка
Температура напитка слишком низкая	В термоблоке образовался излишек накипи	Проведите декальцинацию, возможно и неоднократно.
	Слишком низкое напряжение в сети электропитания	Устраните причину отклонений в сети.
Вода в контейнере для отходов кофе	Выбрана слишком малая степень крепости напитка при очень мелком помоле	Увеличьте степень крепости напитка и/или настройте более крупную степень помола
	Износ кольцевых прокладок заварочного узла	Обратитесь в Авторизованный Сервисный Центр для проведения регулярного технического обслуживания (на платной основе)
Посторонние звуки из отсека заварочного узла	Заварочный узел загрязнен	Произведите очистку заварочного узла
Кнопки не реагируют на нажатия	Системный сбой	Перезагрузите кофемашину выключением из сети и повторным ее включением



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.



**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PACM 2044SW** – Кофемашина бытовая электрическая торговой марки POLARIS

Мощность: 1450 Вт

Напряжение: 220 В

Частота: ~50 Гц

Ёмкость резервуара для воды – 1,6л

Класс защиты: I

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете

получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя Изготовителя



**Срок службы изделия: 5 лет.**

**Гарантийный срок: 36 месяцев со дня покупки.**

В состав изделия входят комплектующие, подверженные естественному износу и/или имеющие ограниченный срок службы и подлежащие плановой возмездной замене по мере выработки их ресурса. На эти комплектующие Изготовитель устанавливает ограниченную гарантию.

В данном товаре таковыми являются:

- Уплотнительные прокладки группы выдачи напитка, трубо- и паропроводов – 12 месяцев.
- Уплотнительные прокладки заварного механизма, штуцеров и бойлеров – 12 месяцев.
- Капучинатор автоматический (при условии соблюдения правил эксплуатации) – 12 месяцев.
- Заварной механизм в сборе и его части- 12 месяцев.

**Дата изготовления указана на изделии на идентификационной табличке**

**Изготовитель:** НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД

Адрес: № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидо, Цыси, Провинция Чжэцзян, КНР

Manufacturer: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах**

**Таможенного Союза:** ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г. Москва, улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13, Тел. +7 (495) 419-11-78  
Телефон единой справочной службы 8-800-700-11-78

**На заводе:** NINGBO HAWK ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD - НИНБО ХОУК ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙНСЕ КО., ЛТД

Ruifeng Road, East Development Zone, Yuelin Street, Fenghua, Zhejiang, China

ЖУЙФЭН РОУД, ИСТ ДЕВЕЛПМЕНТ ЗОНЕ, ЮЭЛИНЬ СТРИТ, ФЭНХУА, ЧЖЭЦЗЯН, Китай

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие: кофемашина электрическая**

**Модель: PACM 2044SW**

Настоящая гарантия действует в течение 36 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с соответствующими Законами государств-членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Прибор должен использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. В составе Прибора используются комплектующие, подверженные естественному износу, имеющие ограниченный ресурс и подлежащие замене в рамках регулярного Технического обслуживания прибора. Техническое обслуживание осуществляется в Авторизованном Сервисном Центре Изготовителя на платной для потребителя основе.
4. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Отложений известкового осадка, водного камня и накипи из-за использования воды с высоким содержанием минеральных веществ.
  - Невыполнение потребителем требований Изготовителя по регулярной очистке компонентов и систем изделия.
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, насадок и аксессуаров, ламп, батарей, защитных экранов, фильтров, накопителей мусора, уплотнительных элементов, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования и подверженных естественному износу в процессе эксплуатации;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.

5. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый или электронный чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие название и модель Прибора, дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке или нижней части изделия.

# МАЗМҰНЫ

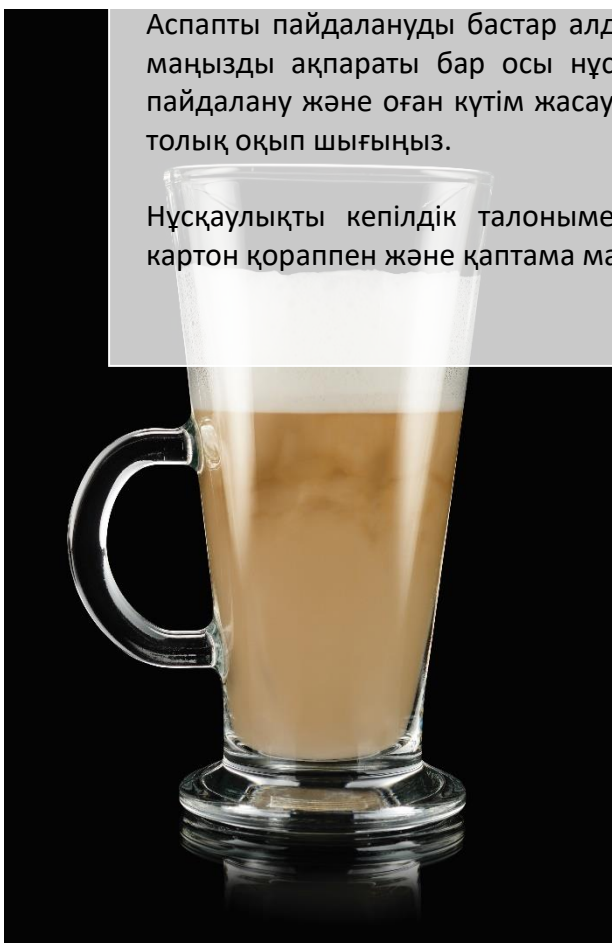
<b>Жалпы ақпарат</b>	<b>33</b>
<b>Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар</b>	<b>33</b>
<b>Аспап қауіпсіздігі бойынша арнайы нұсқаулар</b>	<b>35</b>
<b>Пайдалану саласы</b>	<b>35</b>
<b>Аспаптың сипаты</b>	<b>36</b>
Басқару панелі	37
Ескертуші индикаторлар	37
<b>Жұмысқа дайындау және пайдалану</b>	<b>38</b>
<b>Қара кофе (Эспрессо/Кофе/Американо) дайындау</b>	<b>40</b>
<b>Көпіршіктелген сүтті дайындау</b>	<b>41</b>
<b>Жаншылған кофені дайындау</b>	<b>43</b>
<b>Сусын беретін топты тазарту</b>	<b>44</b>
<b>Ұнтақтау дәрежесін реттеу</b>	<b>45</b>
<b>Кофе машинасының қосымша баптаулары</b>	<b>47</b>
Үлес көлемін баптау	47
Кофе қоюлығын баптау	47
Кофе температурасын баптау	48
Автоматты түрде сөндіру режимін баптау	48
<b>Тазалау және күтім</b>	<b>49</b>
Кальцийсіздендіру	49
Кальцийсіздендіруді қолмен іске қосу	50
Автоматты түрде кальцийсіздендіру	51
Бұқтыру торабын және бұқтыру торабының бөлігін тазалау	52
<b>Тұрақты техникалық қызмет көрсету</b>	<b>54</b>
<b>Жиынтықтама</b>	<b>54</b>
<b>Сақтау/Тасымалдау/Өткізу/Кәдеге жарату</b>	<b>55</b>
<b>Ақаулықтарды іздеу және жою</b>	<b>56</b>
<b>Техникалық сипаттамалары</b>	<b>57</b>
<b>Сертификаттау туралы ақпарат</b>	<b>57</b>
<b>Кепілдік міндеттемелері</b>	<b>58</b>



### Құрметті сатып алушы!

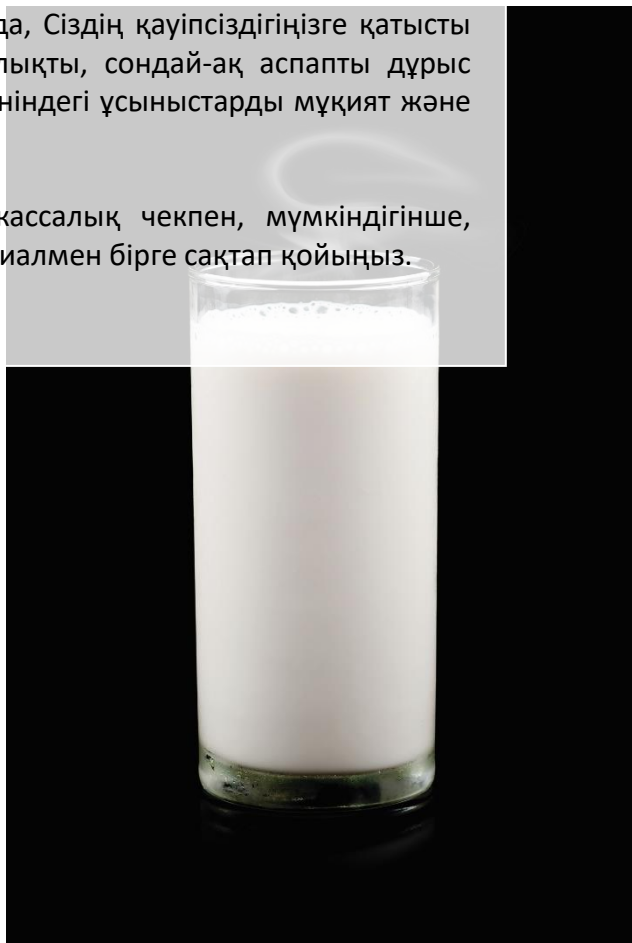
Сізге **POLARIS** сауда маркасының өнімін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.



Аспапты пайдалануды бастар алдында, Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ аспапты дұрыс пайдалану және оған күтім жасау жөніндегі ұсыныстарды мұқият және толық оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және қаптама материалмен бірге сақтап қойыңыз.





# ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулық кофе машинасының, моделі **POLARIS PACM 2044SW** (бұдан әрі мәтін бойынша – кофе машинасы, аспап) техникалық деректерімен, құрылымымен, пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған.

## ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспапты пайдалану «Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Аспап тек тұрмыста пайдалануға арналған. Аспапты коммерциялық мақсатта ұзақ уақыт пайдалану оның шамадан тыс жүктелуіне әкелуі мүмкін, соның нәтижесінде аспап зақымдануы мүмкін немесе адам денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Аспап осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тағайындалуы бойынша ғана пайдаланылуы тиіс.
- Аспапты пайдалана бастау алдында пайдалану бойынша осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Аспапты іске қосар алдында, әр жолы оны қарап-тексеріп шығыңыз. Аспаптың және желілік баусымы зақымданған жағдайда, аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Аспап құлағаннан кейін, көзге көрінетін зақымдану белгілері болса, оны пайдалануға болмайды. Пайдаланар алдында, аспапты білікті маман тексеріп шығуы тиіс.
- Егер сіз аспаптың жұмыс істеу қабілетіне сенімді болмасаңыз, оны пайдаланбаңыз.
- Аспап пен желілік баусым олар жоғары температураның, тікелей күн сәулесінің және ылғалдың әсеріне түспейтіндей етіп сақталуы тиіс.
- Жұмыс істеп тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз! Егер сіз аспапты басқа қолданбайтын болсаңыз, оны әрқашан желіден ажыратып отырыңыз.
- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар адамдарға (балаларды қоса алғанда) немесе тәжірибе мен білімнің жетіспеушілігіне, мұндай адамдарға олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның осы аспапты пайдалануына қатысты қадағалау жүзеге асырылатын немесе оларға нұсқау берілетін жағдайларды қоспағанда, пайдалануға арналмаған. Балалардың аспаппен ойнауына жол бермеу мақсатында, қадағалауды жүзеге асыру қажет.



Аспапты сыртқы төтенше әсерлерге ұшыратпаңыз



Аспапты кез келген соққылардан қорғаңыз



Іске қосылған аспапты қараусыз қалдырмаңыз. Аспапты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз



Аспапты шұңғылшаға қоймаңыз! Аспаптың корпусы құрғақ болуы тиіс!



### **Назар аударыңыз!**

Аспапты ванналар, шұңғылшалар немесе сумен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз. Аспап суға құлап түскен жағдайда, оны тез арада желіден ажыратыңыз. Бұл ретте қолдарыңызды ешқашан суға батырмаңыз. Қайталап пайдаланар алдында, аспапты білікті маман тексеруі тиіс.

- Ешбір жағдайда аспапты суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Аспапты ылғал қолмен ұстамаңыз. Аспап суланған жағдайда, оны лезде желіден ажыратып қойыңыз.
- Аспапты тек айнаымалы ток көзіне (~) қосыңыз. Қосар алдында, аспапты желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- Аспап тек жерге қосылған желіге қосылуы мүмкін. Сіздің қауіпсіздіңізді қамтамасыз ету үшін, жерге қосу электртехникалық нормаларға сәйкес келуі керек. Бейстандартты қуат көздерін немесе іске қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- **Кез келген қателесіп қосу Сізді кепілді қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Аспапты үй-жайдан тыс жерде пайдаланбаңыз. Аспапты үшкір бұрыштарға соғылудан сақтаңыз. Пайдалану аяқталған кезде, аспап сынғанда немесе тазалау кезінде, оны әреашан желіден ажыратыңыз.
- Аспапты желілік сымнан ұстап, тасымалдауға болмайды. Сонымен қатар аспапты желіден, оның желілік сымынан ұстап, сөндіруге тыйым салынады. Аспапты желіден ажыратқанда оның штепсельдік айырынан ұстаңыз.
- Жинақтың құрамына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану сізді кепілді қызмет көрсету құқығыңыздан айырады.
- Пайдаланудан кейін ешқашанда электрқорек сымымен аспапты аналдырып орамаңыз, себебі уақыт өте келе бұл сымның сынуына әкелуі мүмкін. Сақтау кезінде сымды әрқашан түзулеп отырыңыз.
- Баусымды ауыстыруды тек қана білікті мамандар - сервистік орталықтың қызметкерлері іске асыра алады. Біліксіз жөндеу пайдаланушы үшін тікелей қауіп төндіреді.
- Аспапқа өз бетінше жөндеу жүргізбеңіз. Жөндеуді тек қана сервистік орталықтың білікті мамандар жүргізуі тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін, аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Аспапты одан әрі кәдеге жарату үшін, мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осылай қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.



### **Назар аударыңыз!**

Кез келген сипаттағы ақаулықтар пайда болғанда, POLARIS авторландырылған сервистік орталығына хабарласыңыз.

# АСПАП ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР

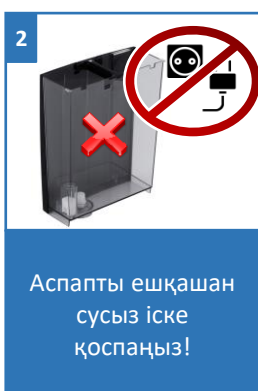


**Назар аударыңыз!** Резервуарды толтыру үшін тек таза, суық ауыз суды пайдаланыңыз. Ешқашан суға арналған сыйымдылықты басқа сұйықтықтармен толтырмаңыз, резервуарға кофені төкпеңіз.

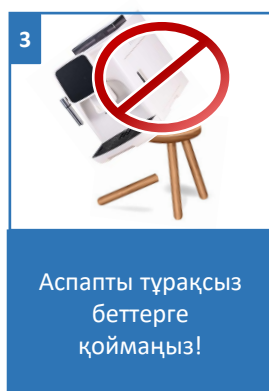
- Суға арналған резервуарды **max** белгісіне жоғары толтырмаңыз және су деңгейі **min** белгісінен төмен түспеуін қадағалаңыз.
- Кофе машинасына орнатылған резервуарды ешқашан суға толтырмаңыз, резервуарды толтыру үшін, оны сыртқа шығарыңыз.
- Кофе машинасы жұмыс істеп тұрғанда, суға арналған резервуардың қақпағын ашпаңыз, резервуарды суырып алмаңыз.
- Жұмыс кезінде, кофе машинасын ешқашан назарсыз тыс қалдырмаңыз.
- Аспапты үстелдің жиегінен/жұмысшы беттен мүмкіндігінше алыстау жерге тегіс тұрақты бетке қойыңыз.
- 0 °C-ден төмен қоршаған орта температурасында аспапты қалдырмаңыз.



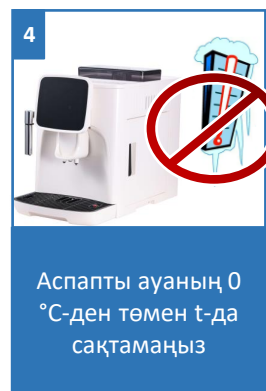
Суға арналған резервуарды MAX белгісінен жоғары толтырмаңыз



Аспапты ешқашан сусыз іске қоспаңыз!



Аспапты тұрақсыз беттерге қоймаңыз!



Аспапты ауаның 0 °C-ден төмен t-да сақтамаңыз

## ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

Аспап осы нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық ғимараттың температурасы мен ылғалдылығында тұрмыстық және ұқсас мақсатта қолдануға арналған:

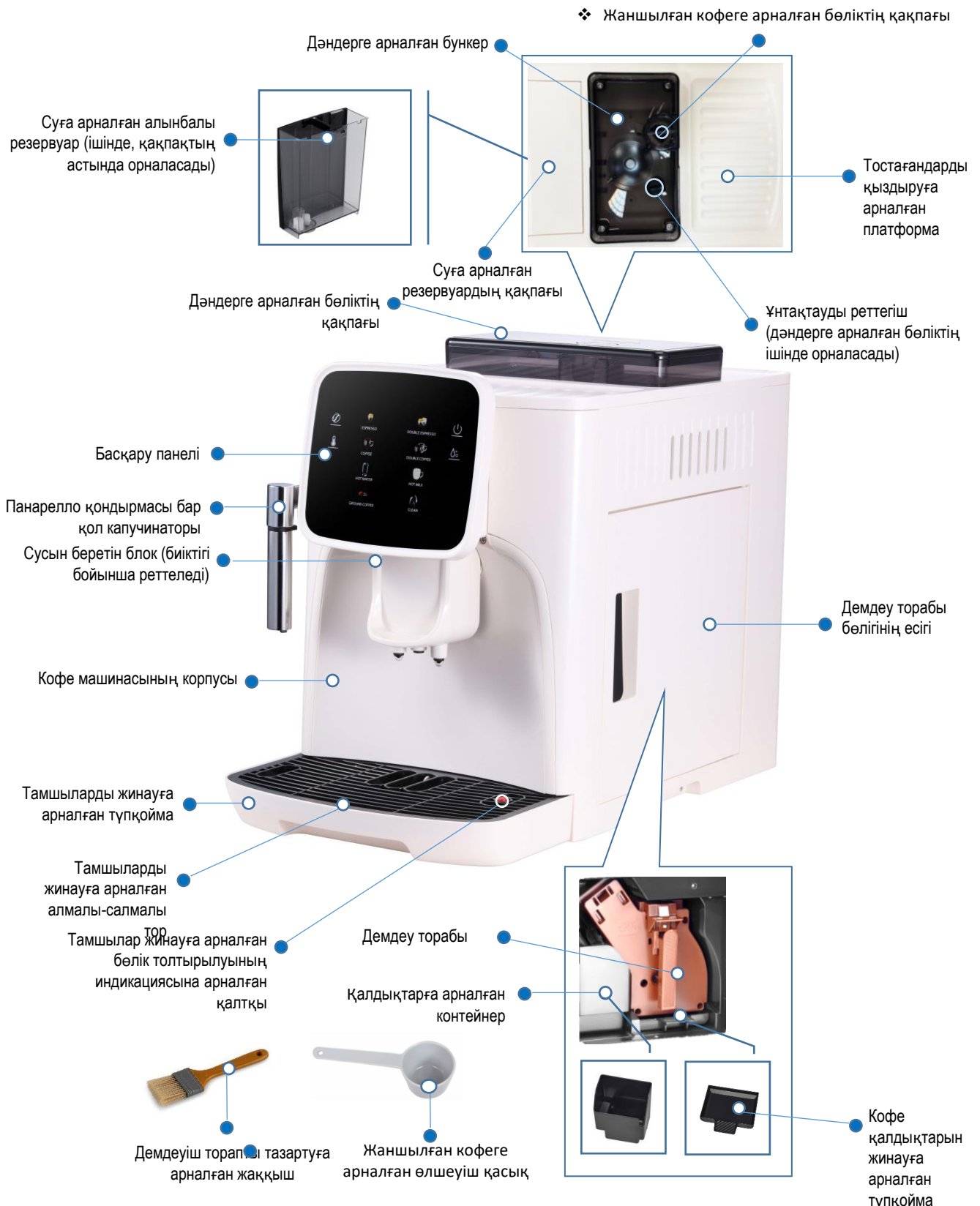
- пайдаланушылардың тұрмыста жеке пайдалануы үшін.
- дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелердің қызметкерлері тамақтанатын орындарда
- қонақ үй, отель және басқа да тұруға арналған орындардың тұтынушыларына;
- жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда.

Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалануға, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өңдеуге арналмаған.

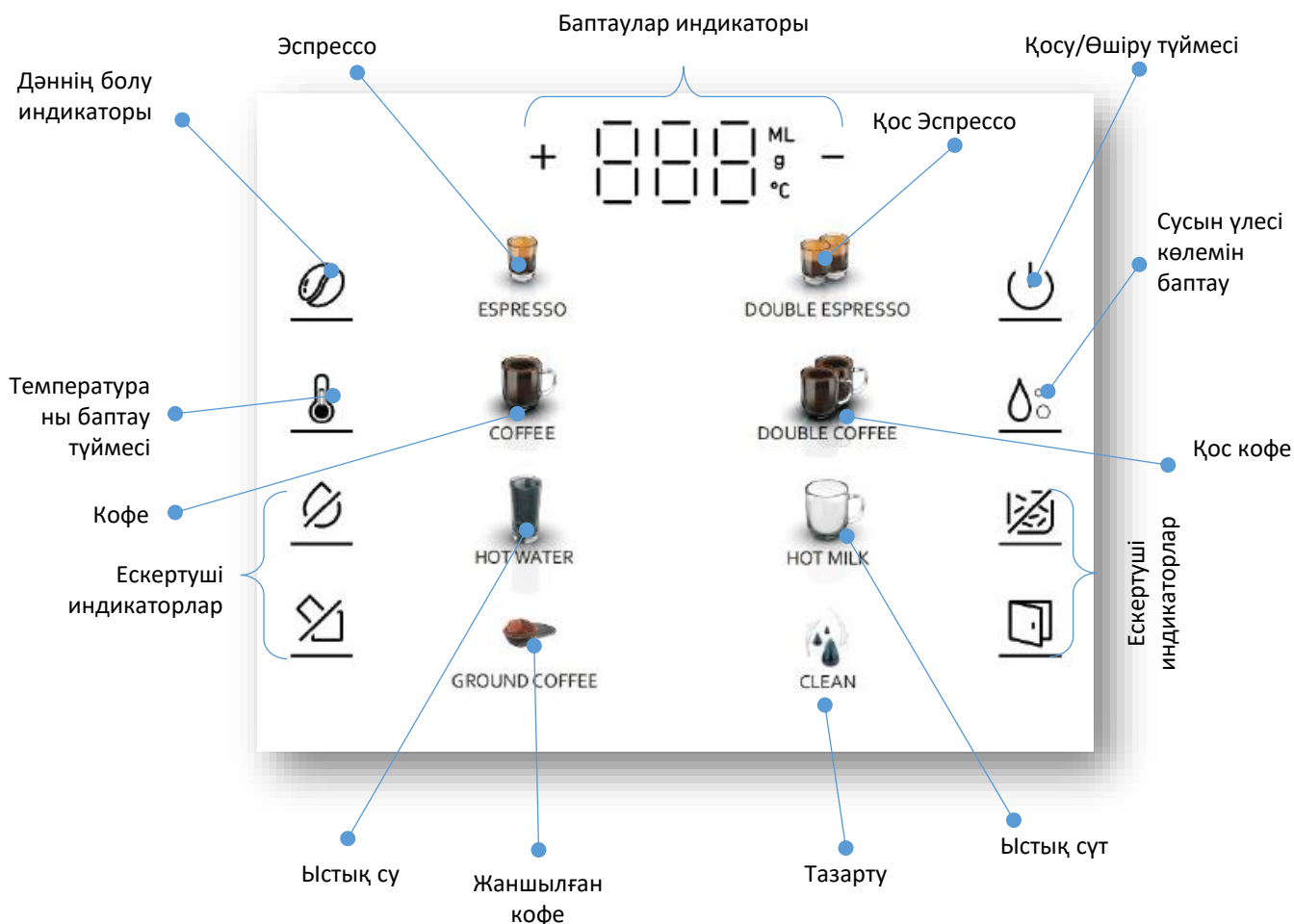
Дұрыс пайдаланбау немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта пайдалану нәтижесінде туындаған шығын үшін өндіруші жауапкершілік алмайды

# АСПАПТЫҢ СИПАТЫ

POLARIS PACM 2044SW кофе машинасы қара кофе және сүт-кофе сусындарын көпіршіктелген сүт қосу жолымен дайындауға арналған.





# Басқару панелі



## Ескертуші индикаторлар

Кескін	Сипаты	Шешім
	а) Сумен жабдықтау бұғатталған б) Су жеткіліксіз	а) Осы таңбаны басу арқылы құрылғыны қайта іске қосыңыз б) Резервуарды сумен толтырыңыз.
	Инфузор орнатылмаған Зарядтағыштың орнын тексеру кезінде жыпылықтайды	Инфузорды қайта орнатыңыз
	1. Қоқыс контейнері толы 2. Тамшы науасы орнатылмаған.	1. Қоқыс контейнерін босатыңыз 2. Контейнерді орнына қойыңыз
	Бүйірлік есік ашық	Бүйірлік есікті жабыңыз

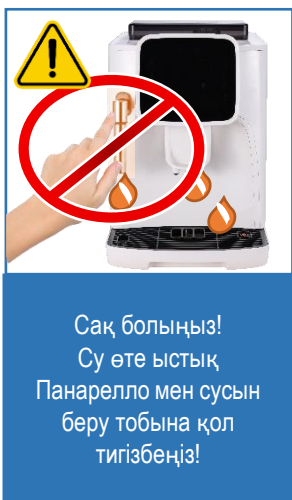
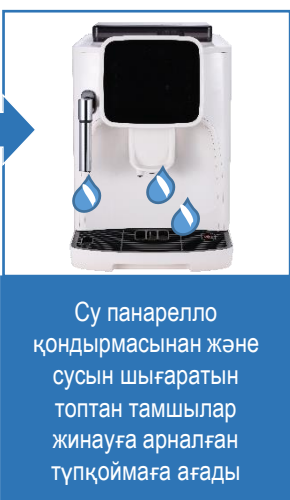
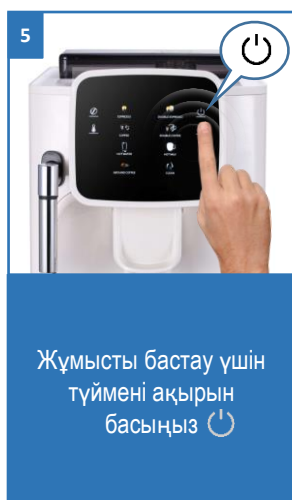
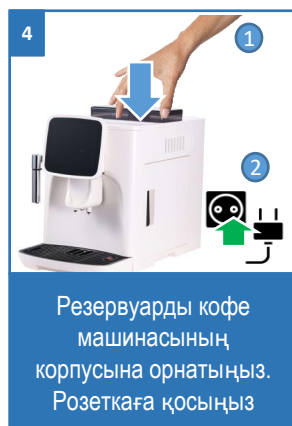
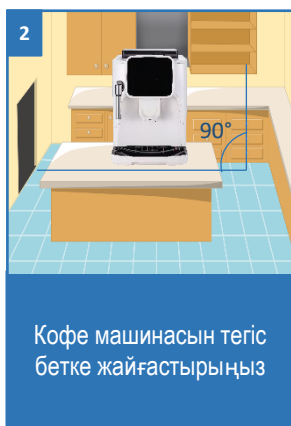
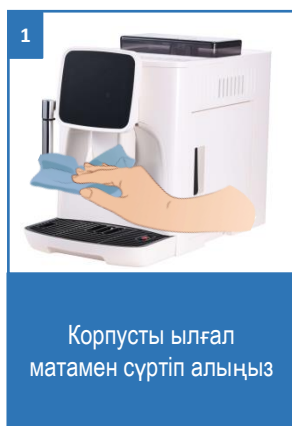
# ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ


1. Кофе машинасының корпусынан қаптау материал мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз және аспап корпусын ылғал матамен сүртіп алыңыз.
2. Кофе машинасын тегіс бетке жайғастырыңыз.
3. Резервуарды суға толтырыңыз (судың деңгейі “max” белгіден аспауы тиіс) және оны кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз.
4. Қуат кабелінің ашасын розеткаға салыңыз да, машинаны артқы жағындағы ҚОСУ/ӨШІРУ пернесімен қосыңыз, дисплей жанады,  бұл құрылғының жұмыс істеуге дайын екенін білдіреді.
5. Бастау үшін алдыңғы жағындағы Қосу/Өшіру  белгішесін аздап басыңыз.
6. Жүйе кофе машинасының автоматты түрде қыздырылуын және автоматты түрде өзін-өзі тазалауды іске қосады.



## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!

Кофе машина өзін-өзі тазалау үшін пайдаланатын су (шамаен 50-75 мл) панарелло қондырмасынан да, сондай-ақ сусын шығаратын топтан тамшылар жинауға арналған түпқоймаға ағады. Күйіп қалудан сақтаныңыз. Пайдаланылған су өзін-өзі тазалаудан кейін кәрізге ағызылуға жатады.



7. Тамшыларға арналған түпқоймада кіріктірілген қызыл қалтқысы бар, оның жайғасымының өзгеруі түпқойма толуының деңгейін көрсетеді. Түпқойманың артық толып кетуіне жол бермеңіз және онда жиналған суды уақтылы ағызып отырыңыз
8. Дәндерге арналған шанаққа дәндерді жеткілікті мөлшерде салыңыз. Кофе машинасы жұмысқа дайын.
9. Кофе машинасын сөндіру алдындағы панельдегі (Қосу/Өшіру)  түймесін басу арқылы жүргізіледі.
10. Кофе машинаны сөндіргенде жүйе сонымен қатар автоматты түрде өзін-өзі тазалауды жүргізеді (процесс дәл іске қосқандағы сияқты)



Кіріктірілген қызыл қалтқы түпқоймадағы судың мөлшерін көрсетеді




Түпқойманың артық толып кетуіне жол бермеңіз, онда жиналған суды ағызып отырыңыз



Дәндерге арналған шанаққа дәндерді жеткілікті мөлшерде салыңыз



Кофе машинаны сөндіру түймесін басу арқылы жүргізіледі 



### Назар аударыңыз!

Кофе машинасын іске қосқанда, кофе және кофе-сүтті сусындарды дайындағаннан кейін және оны сөндіретін алдында кофе машинасынан пайдаланылған суға арналған түпқоймаға судың азғантай мөлшері ағызылады. Сусындарды дайындаудан басқа, резервуардағы суды кофе машинасы жүйені жылыту және жуып-шаю үшін, көбік дайындағаннан кейін термоблокты салқындату үшін, сонымен қатар кофе мен сүт жүйелерін гигиеналық тазалау үшін пайдалынады. Түпқойманы уақтылы босатуды және лық толуына жол бермеуді сұраймыз.

## СУСЫНДАРДЫ ДАЙЫНДАУДЫҢ БАСТАЛУЫ

Сусынның әртүрлі түрлерін дайындау үшін алдындағы панельдегі тиісті түймелерді басыңыз.

Сусын беру блогы толық көтерілген кезде, қолданылатын тостағанның максималды биіктігі 14 см құрайды.



### Есіңізде болсын!

Дайындар алдында тостағандарды жылытуға арналған платформаның көмегімен шыны-аяқтарды жылытуды ұсынамыз, бұл сусынның хош иісі мен дәмінен толықтай ләззат алуға мүмкіндік береді.

# ҚАРА КОФЕ ДАЙЫНДАУ (Эспрессо / Кофе /Americano)

1. Тостағанды сусын беру блогының астына қойыңыз
2. Блоктың биіктігін реттеңіз.
3. Машинаның алдыңғы жағындағы сәйкес Эспрессо/ Қос эспрессо немесе Кофе/ Қос Кофе түймесін басыңыз.
4. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады.
5. Пісіру кезінде сіз сусын беруді тоқтата аласыз және доғара аласыз. Бұл үшін таңдалған бағдарламаның түймесін тағы бір рет басыңыз.
6. КлассикалықAmericano жасау үшін, Эспрессо немесе Кофе дайындау алдында немесе одан кейін ыстық су (ыстық су) түймесін басу арқылы қажетті мөлшерде ыстық су қосыңыз.



## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!

Ыстық су панарелло қондырмасынан ағады. Күйіп қалудан сақтаныңыз.

**ЭСПРЕССО** - ашық қаныққан дәмі мен тығыз кремі бар сусынның азғантай көлемі.

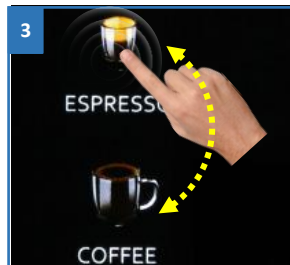
**КОФЕ** - бірқалыпты қаныққан дәмі бар сусынның үлкен көлемі.



1  
Тостағанды сусын беру блогының астына қойыңыз



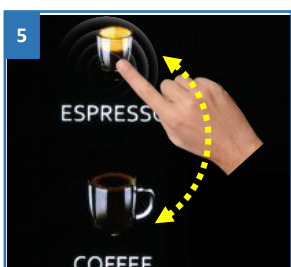
2  
8-14 см.  
Блоктың биіктігін реттеңіз 8-ден 14 см дейін.



3  
Басқару тақтасындағы сусын белгішесін басыңыз



4  
Сусынның берілуі автоматты түрде басталады



5  
Сусынның берілуін тоқтату үшін – таңдалған бағдарламаның түймесін тағы бір рет басыңыз



6  
Американо дайындау үшін – ыстық су қосыңыз



Сақ болыңыз!  
Ыстық су панарелло қондырмасынан ағады



# КӨПІРШІКТЕЛГЕН СҮТТІ ДАЙЫНДАУ




## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!

Сүт-кофе сусыны мен көбік сүтінде тұрақты үлпідек көбік алу үшін 5-8°C температураға дейін салқындатылған, құрамында 1,5% - 3,5% майы бар, құрамында кемінде 3% жануар ақуызы бар ультра пастерленген сүтті пайдалануды ұсынамыз.



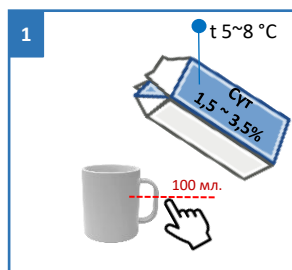
## Есіңізде болсын!

Майлылығы жоғары сүтті пайдалану уақыт өте сүт майы қонбасының түтікшелер мен сүт жүйесінің жиклерінде жиналуына әкеліп, капучинатордың жұмысына кері әсер етуі мүмкін.

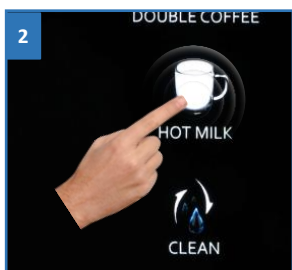
1. Кішкентай ыдысты алыңыз және онда шамамен 100 мл. сүт құйыңыз.
2. Hot milk (Ыстық су) түймесін басыңыз
3. Кофе машинасы қыздыру процедурасын бастайды. Бұл ретте Hot milk  (Ыстық су) түймесі жыпылықтап тұрады. Жоғарғы индикаторда жүгіру жолы пайда болады.
4. Жылыту аяқталғаннан кейін Hot milk (Ыстық сүт) түймесі үнемі жанып тұрады.
5. Hot milk (Ыстық сүт) түймесін тағы бір рет басыңыз және тұрақты бу ағыны алынғанша түтіктерде жиналған конденсатты панареллодан бөлек контейнерге төгіңіз, қайта басу арқылы үрлеуді тоқтатыңыз – саптама көбіктенуге дайын.
6. Панареллоны сүтке шамамен 1 см тереңдікке түсіріп, Hot milk (Ыстық сүт) түймесін тағы бір рет басыңыз.



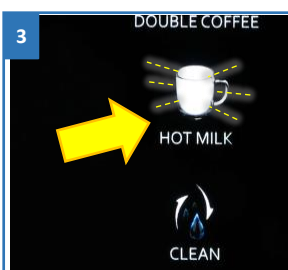
**Маңызды:** егер алдымен батымаға басып, ал содан кейін панареллоны сүтке салсақ, сүт шашырайды!



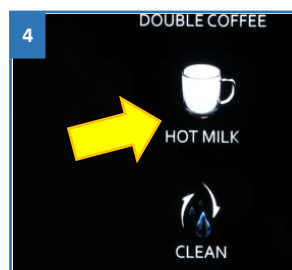
Ыдысқа шамамен 100 мл. сүт құйыңыз



Hot milk (Ыстық су) түймесін басыңыз (Ыстық сүт)



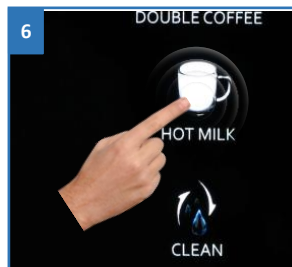
Hot milk түймесі жыпылықтайды. Кофе машинасы қыздыру процедурасын бастады.



Hot milk түймесі тұрақты жанады. Қыздыру аяқталды.



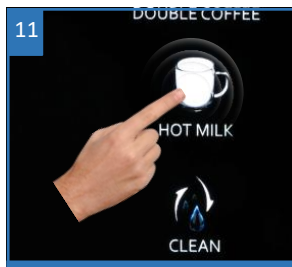
Сүтке панареллоны шамамен 1 см тереңдікке салыңыз



Hot milk (Ыстық су) түймесін басыңыз тағы бір рет басыңыз



Панареллоны сүт қыздыруға арналған ыдыстың түбіне түсіріңіз



Көбік жеткілікті болғанда – алдымен бу берілуін сәндіріңіз

7. Ыдысты сәл бұрыштап ұстаңыз және панареллоны сүтті қыздыруға арналған ыдыс түбіне түсіріңіз.
8. Сүт қыза бастағаннан кейін панареллоны, оны шамамен 1 см тереңдікте ұстап, сүттің бетіне жақындатып көтеріңіз. Көбіктену процесі басталады.
9. Көлемі өскен сайын панарелло ылғи сүтке батырылығанын, оны бетке қарай бірқалыпы көтере отырып, қадағалаңыз.
10. Температураны қадағалаңыз. Сүт қолдырды күйдірмеуі керек. Егер тым қатты қыздырсақ, онда көбік пайда болмайды.
11. Көбік жеткілікті болған кезде, алдымен Hot milk (Ыстық сүт) түймесін басу арқылы бу беруді өшіріңіз, содан кейін панареллоны шығарыңыз. Әрекеттердің кері тәртібінде сүт шашырап кетеді және көбіктің ірі көпіршіктері пайда болады.
12. Содан кейін ыдысты тегіс бетке қойыңыз және, беттен айырмай, айналдыратын қимылдармен сүтті сәл шайқаңыз. Егер көбік дайындау барысында ірі көпіршіктер пайда болса, ыдысты үстелге тықылдатыңыз.



### **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!**

Сүтті көпіршіктендірген кезде, панарелло жоғары температураларға дейін қызады. Күйіп қалудан сақтаныңыз.



### **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Сүтті көпіршіктендіруді аяқтағаннан кейін панареллоны міндетті түрде тазалау керек. Ол үшін панареллоның астына бос контейнер қойып, Қосу/Өшіру түймесін басыңыз

Панарелло шүмегінен ыстық су мен бу шығатын болады.

Панареллоны тазарту процесі аяқталғанша басқа түймелерін баспаңыз.

# ЖАНШЫЛҒАН КОФЕНІ ДАЙЫНДАУ

## сусындарды кофе машинасында

### дайындау үшін

1. Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз
2. Жаншылған кофе шұңқырының қақпағын алыңыз
3. 1 қасық жаншылған кофе астық бункеріндегі шұңқырға салыңыз.
4. **Назар аударыңыз!** Толтырылған кофе мөлшері кем дегенде 7 және 12 г аспауы керек, кері жағдайда сусын дәмсіз болады немесе мүлдем дайындалмайды.
5. Жаншылған кофе шұңқырының қақпағын қайтадан салыңыз. Шұңқыр үнемі қақпақпен жабылуы керек!
6. Кофе машинасының алдыңғы жағындағы Жаншылған кофе (Ground Coffee) түймесін таңдаңыз.
7. Шыны-аяқты сусын беретін блоктың астына қойыңыз және блоктың биіктігін реттеңіз.
8. (Espresso), (Coffee) түймелерінің бірін басыңыз.
9. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады



1

Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз



Жаншылған кофеге арналған бөліктің қақпағын алып шығыңыз



2

Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз



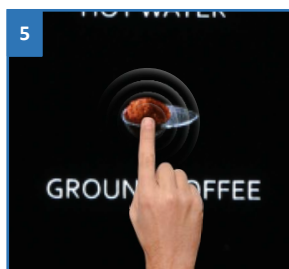
3

Жаншылған кофеге арналған арнайы бөлікке 1 қасық жаншылған кофе салыңыз



4

Жаншылған кофеге арналған қақпақты қайта орналастырыңыз



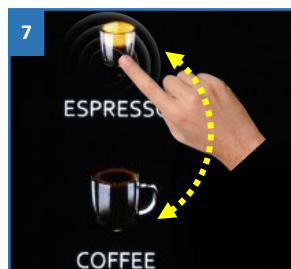
5

Дисплейдегі (Жаншылған кофе) белгішесін таңдаңыз



6



Шыны-аяқты қойыңыз, блоктың биіктігін реттеңіз

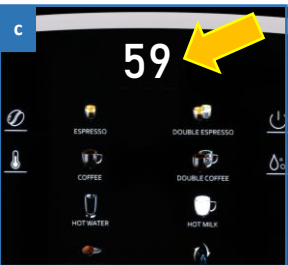


7


Дисплейдегі (Жаншылған кофе) белгішесін таңдаңыз





# ЫСТЫҚ СУ ДАЙЫНДАУ

- Сусын диспенсерінің астына кесе қойыңыз
- Блоктың биіктігін реттеңіз.
- Құрылғының алдыңғы жағындағы Ыстық су түймесін басыңыз. 
- Ыстық су шыныаяққа ағып бастайды. Пісіру кезінде Ыстық су индикаторы жыпылықтайды және дисплей 60 секундқа дейін кері санай бастайды.
- Әдепкі бойынша Ыстық су бағдарламасы 60 секунд жұмыс істейді. Жұмыс уақыты реттелмейді, бірақ процесті уақыттың аяқталуын күтпестен кез келген уақытта тоқтатуға болады. 
- Пісіру процесін тоқтату үшін Ыстық су түймесін қайтадан басыңыз

<p><b>a</b></p>  <p>Сусын диспенсерінің астына кесе қойыңыз</p>	<p><b>b</b></p>  <p>Ыстық су түймесін басыңыз</p>	<p><b>c</b></p>  <p>Сусынды дайындау уақыты – 60 секунд. (әдепкі)</p>	<p><b>d</b></p>  <p>Пісіруді ерте тоқтату үшін түймесін қайта басыңыз</p>
--	--	---	--

# СУСЫН БЕРЕТІН ТОПТЫ ТАЗАРТУ

1. Тостағанды сусын беру блогының астына қойыңыз
2. Блоктың биіктігін реттеңіз.
3. Кофе машинасының алдыңғы жағындағы Clean (Тазалау)  түймесін басыңыз.
4. Сусынды шығару тобын тазарту автоматты түрде, су құю тобы арқылы шамамен 100 мл көлеміндегі суды ағызу жолымен басталады.
5. Сіз тазарту кезінде судың берілуін тоқтата және болдырмай аласыз. Бұл үшін таңдалған бағдарламаның түймесін тағы бір рет басыңыз.

<p><b>1</b></p>  <p><math>V \approx 100 \text{ ml.}</math></p> <p>Тостағанды сусын беру блогының астына қойыңыз</p>	<p><b>2</b></p>  <p>8-14 см.</p> <p>Блоктың биіктігін реттеңіз</p>	<p><b>3</b></p>  <p>CLEAN (Тазарту) түймесін басыңыз.</p>	<p><b>4</b></p>  <p>Сусын шағаратын топтың тазартылуы автоматты түрде басталады</p>
---	---	---	--

# ҰНТАҚТАУ ДӘРЕЖЕСІН РЕТТЕУ

POLARIS PACM 2044SW кофе машинасы POLARIS фабрикасынан жөнелтірер алдында әдепкі қалып бойынша эспрессо дайындау үшін дәстүрлі түрде пайдаланылатын кофе дәндерін ұнтақтаудың орташа деңгейіне механикалық түрде бапталған.

Бұл кофе машинасы сусынның дәмі мен басқа қасиеттерімен эксперименттер жүргізуге арналған кең мүмкіндіктерді ашады.

Кофе дәндерін ұнтақтаудың деңгейін реттеу ұнтақтау реттегішін сағат тілі «бағытымен» және сағат тілі бағытына «қарсы» айналдырумен жүзеге асырылады, бұл ретте шанақта кофе дәндерінің біршама мөлшері болуы тиіс.

Реттегішті айналдырғанда айтырлықтай күш салмаңыз және ол шеткі жайғасымдарға жеткенде оны әрі қарай бұрауға тырыспаңыз.

Ұнтақтау деңгейін реттеуді кофе ұнтақтағыш жұмыс істеп тұрған кезде оны таңдалған сусынды дайындауды іске қосқаннан кейін бірден жүргізу керек. Ұнтақтау баптауларын өзгертулердің әсері реттегеннен кейін дайындалған сусынның екінші шыны-аяғында неғұрлым көп сезінетін болады.

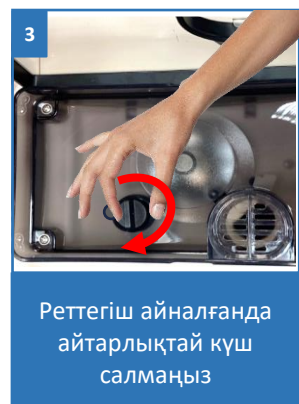
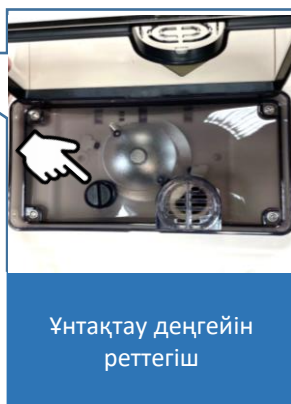
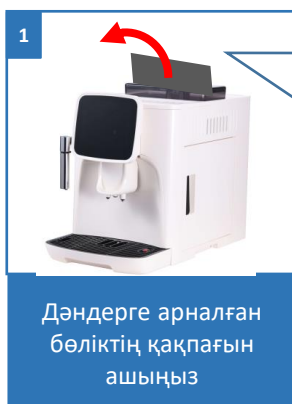
Реттегіш айналуының бағыты	Кофені ұнтақтау деңгейін өзгерту	Нәтижесі	Ескертпе
Сағат тілі бағытына қарсы	Ұнтақтау ұсақтау (fine)	Ұзақ экстракциялау, неғұрлым қаныққан сусын, ұнтақтың кішірек көлемі.	Орташа және ашық қуыратын және/немесе тілде қалатын қышқыл дәмін азайту мен тығыз крем құрауға арналған құрамында Арабиканың мөлшері жоғары блендтерге ұсынылады.

Сағат тілі бағытымен

Ұнтақтауы жоғары (coarse)

Жылдам экстракциялау, теңгерілген сусын, ұнтақтың үлкен көлемі.

Қуырылуы қошқыл және/немесе құрамында тілде қалатын ащы дәмді азайтуға арналған Робуста жоғары көлемдегі блендтерге ұсынылған.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ**, біраз уақыттан кейін (300-400 кесе кофе) ұнтақтағыштың диірмені өңделеді және ұнтақтау үлкейеді. Көрсетілген шыныаяқтар санынан кейін ұнтақтауды азайту жағына қарай реттеуді ұсынамыз ("Тәжірибелі пайдаланушыларға арналған ақпарат" бөлімін қараңыз).

# ТӘЖІРИБЕЛІ ПАЙДАЛАНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

Сіз үшін POLARIS PACM 2044SW кофе машинасында ұнтақтаудың кеңейтілген реттеулер мүмкіндігі қолжетімді.

Бұл үшін ұнтақтау реттегішіне жоғарыдан басу, айналдырғанда едәуір күш салмай, ұнтақтау деңгейін өзгерту үшін оны қажетті бағытқа айналдыру қажет. Бір дозада реттегішті жарты айналымнан артық бұру ұсынылмайды.

Осы опцияны пайдаланғанда, эксперимент жасап және өзіңіздің талғамыңыз бойынша ұнтақтау деңгейін таңдап, ұнтақтау баптауларын айтарлықтай деңгейде өзгертуге болады. Реттеу нәтижесі дайындалған сусынның екінші кесесінен кейін байқалады.


Сізге ұнтақтаудың тым ұсақ немесе тым ірі деңгейін реттегішпен орнатпауды ұсынамыз, бұл сусынның дәміне кері әсер етуі мүмкін (тым қою немесе тым ащы, немесе, керісінше, тым сұйық сусын дайындау).

Тым ұсақ ұнтақтау экстракцияны қиындатады, сусын ыдысқа тұрақсыз бүлкілдегіш ағынмен құйылады. Кофенің дәмі тым артық ащы және күйген болуы мүмкін, әсіресе қошқыл қуырылған дәндер үшін.

Тым ірі жаншылғанда экстракция айтарлықтай жылдам орын алады, Жаншылған кофе таблеткасының толық емес қайнатылуы орын алады. Бұл ретте жаншылған кофенің көлемі айтарлықтай жоғарлайды, бұл дайындаған кезде Бұқтыру торапының жұмысын бұғаттап, құрғақ пайдаланылмаған кофенің қалдықтарының Бұқтыру торапынан Кофе қалдықтарын жинауға арналған түпқоймаға түсуіне әкелуі мүмкін. Сонымен қатар осының салдарынан Демдеу торабы орнатылған бөлік артық ластануы мүмкін.

# КОФЕ МАШИНАСЫНЫҢ ҚОСЫМША БАПТАУЛАРЫ

## Үлес көлемін баптау

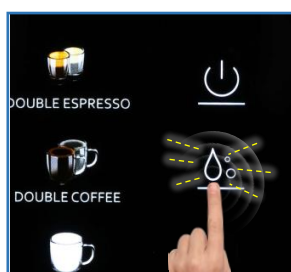
1. Кофе машинасының алдыңғы жағындағы «Сусын көлемі  итау» түймесін басыңыз. Таңдалған түйме жыпылықтайды.
2. Көлемін өзгерткіңіз келетін сусынды таңдаңыз.
3. «+» және «-» түймелерін пайдаланып, өз талаптарыңызға сәйкес көлемді реттеңіз
4. Баптауларды сақтау үшін, тамшы кескіні бар түймені тағы бір рет басыңыз.



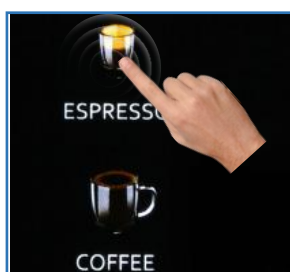
### МАҢЫЗДЫ!

Эспрессо баптауының рұқсат етілген көлемі 30-дан 80 мл дейін, Кофе 60-тан 250 мл дейін.

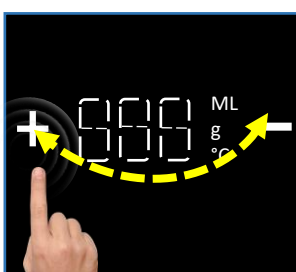
«Қос эспрессо» және «Қос кофе» сусындары үшін баптаулар ауқымы бірдей.



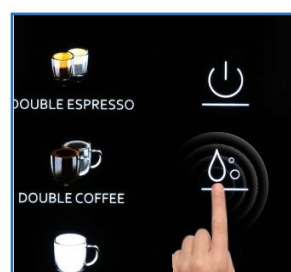
Сусынның көлемін реттеу түймесін басыңыз



Көлемін өзгерткіңіз келетін сусынды таңдаңыз



0171+» және «-» түймелерінің көмегімен көлемді реттеңіз



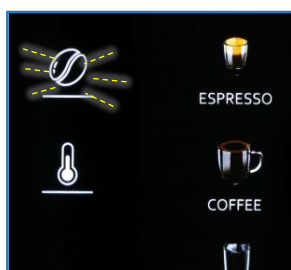
Түймені қайтадан басу арқылы баптауларды растаңыз

## Кофе қоюлығын баптау

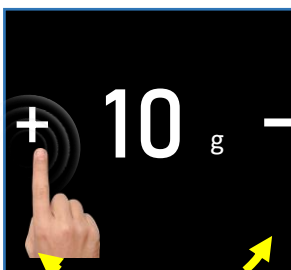
1. Қысқа түрту арқылы кофе машинасының алдыңғы жағындағы астық суреті бар «Қоюлықты баптау» түймесін басыңыз. Таңдалған түйме жыпылықтайды.
2. «+» және «-» түймелерін пайдаланып, сіздің талаптарыңызға сәйкес боюімісті 7-ден 12 грамға дейін реттеңіз
3. Параметрлерді сақтау үшін астық кескіні түймесін тағы бір рет басыңыз.



«Қоюлықты баптау» түймесін басыңыз



Таңдалған түйме жыпылықтайды.





0171+» және «-» түймелерінің көмегімен көлемді реттеңіз

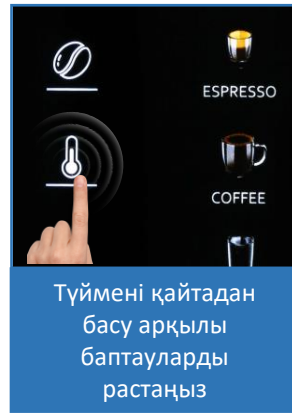
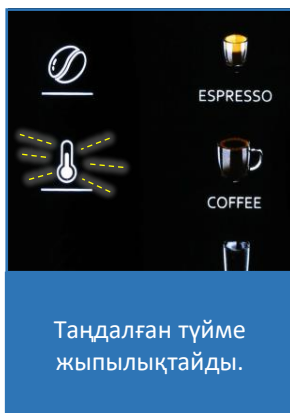
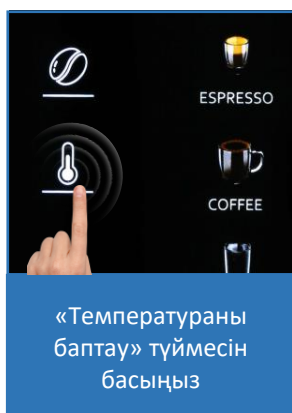


Түймені қайтадан басу арқылы баптауларды растаңыз



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Кофе сусынын дайындау кезінде «Кофенің грамдағы қоюлығы» және «Кофенің миллилитрдегі көлемі» параметрлерін реттеу дайындау кезінде орнатылған мәндерді автоматты түрде сақтайды.

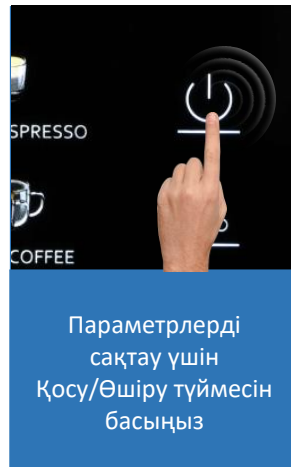
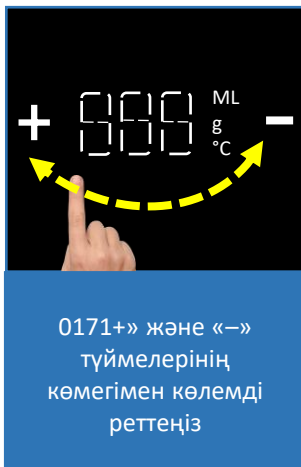
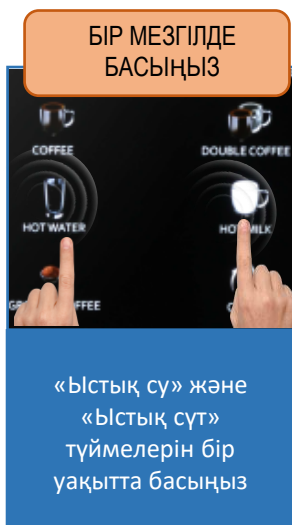
# Кофе температурасын баптау

1. Қысқа түрту арқылы кофе машинасының алдыңғы жағындағы  «Температураны баптау» түймесін басыңыз. Таңдалған түйме жыпылықтайды.
2. «+» және «-» түймелерін пайдаланып, температураны сіздің талаптарыңызға сәйкес 75-тен 95 °C градусқа дейін реттеңіз. Кофенің көптеген сорттары үшін оңтайлы температура 88-92 градус.
3. Баптауларды сақтау үшін «Температураны баптау» түймесін тағы бір рет басыңыз. 



# Автосөндіру режимін баптау

1. Күту режимінде бір уақытта ыстық су түймелерін басыңыз  (Ыстық су) және Hot milk (Ыстық сүт)  және кемінде 3 секунд басып тұрыңыз. Жоғарғы индикатор ағымдағы баптауды және «+» және «-» таңбаларын көрсетеді
2. Автоматты өшіру уақытын орнату үшін «+» және «-» түймелерін пайдаланыңыз: 0,5 сағаттан кейін, 4 сағаттан кейін, 8 сағаттан кейін және функцияны өшіру.
3. Параметрлерді сақтау үшін Қосу/Өшіру түймесін басыңыз





# ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

## Кальцийсіздендіру

**Кальцисіздендіру** (қақты кетіру) - міндетті процедура болып табылады және дисплейде оны жүргізу қажеттілігі туралы жүйенің ескертуі пайда болғаннан кейін жүргізілуі тиіс. Уақтылы еске салу үшін Сіз қолданатын судың қаттылығына байланысты осы хабарламаны конфигурациялауыңыз керек, сондықтан ағын су үшін аралық 20-50 л немесе одан да көп болуы керек. Толығырақ «Автоматты кальцийсіздендіру» бөлімін қараңыз.



### МАҢЫЗДЫ!

Кальцийсіздендіруден бас тарту кофе машинасының термоблоктарында, калапндарында және құбырларында қақтың артық түзілуіне апарады және, нәтижесінде, аспаптың көптеген тораптары мен компоненттердің істен шығуына әкелуі мүмкін. Пайда болған қақтан туындаған ақаулықтар Кепілді міндеттемелер әрекеттеріне жатпайды.

Бұл процедура үшін кофе машиналарды кальцисіздендіруге арналған арнайы Құралдарды пайдаланыңыз.



### Назар аударыңыз!!

Кальцийсіздендіруге арналған заттар құрамында тері мен көзге тітіркендіру әсер ететін қышқылдар бар. Құралдар өндірушісінің нұсқаулықтарын қатаң орындаңыз және кальцисіздендіруге арналған құралдың қаптамасында көрсетілген сақтық шараларын, сонымен қатар тері мен көзге түскен жағдайда шараларды қолдану жөніндегі нұсқауларды сақтаңыз.

### Әрекеттер тәртібі:

1. Аспапты қосыңыз.
2. Суға арналған резервуарды босатыңыз.
3. Суға арналған резервуарға MAX белгісіне дейін кальцисіздендіруге арналған құралды сумен араластырып (құралдың қаптамасында көрсетілген пропорцияны сақтаңыз) құйыңыз.
4. Сусын беру блогының астындағы тамшыларға арналған тұпқойманың торына көлемі кем дегенде 1,5 л бос ыдысты орналастыңыз.



Аспапты қосыңыз



Суға арналған резервуарды босатыңыз



Суға арналған резервуарға кальцисіздендіруге арналған құралды сумен араластырып құйыңыз



Тамшыларға арналған тұпқойманың торына көлемі кемінде 1,5 л бос ыдысты орналастыңыз.

# Кальцийсіздендіруді қолмен іске қосу

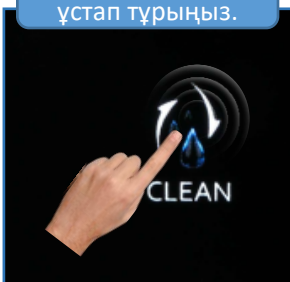
1. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі Тазалау түймесін 5 секунд басып тұрыңыз.
2. Дисплейде «CLE» көрсетіледі
3. Кофе машинасы 9 циклден тұратын автоматты түрде кальцинациялау процесін бастайды. Әрбір цикл барысында кофе машинасы сусынды ағызу тобынан 30 мл және панареллодан 30 мл, олардың арасында 2 минут болады.
4. Барлық 9 цикл аяқталғаннан кейін қақтан тазалау процесі аяқталады және кофе машинасы жүйені таза сумен шаю қажеттілігі туралы ескерту береді. Бұл жағдайда барлық түймелер мен индикаторлар жанады.
5. Кез келген қалған өнім ерітіндісінің резервуарын босатыңыз, оны шайыңыз және MAX белгісіне дейін таза сумен толтырыңыз.
6. Эспрессо түймесін басып, қақтан тазалау процесін жалғастырыңыз.
7. Құрылғы жүйені таза сумен шаюды бастайды, ал кофемашин сусын беру тобынан 200 мл және панареллодан 200 мл төгеді. Процесс автоматты түрде аяқталады.
8. Декальцификация процесі аяқталғаннан кейін дисплейдегі барлық индикаторлар жанады.



## Назар аударыңыз!!

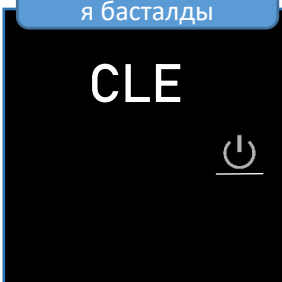
Декальцификацияны «Өшіру» түймесін басып арқылы тоқтатуға болады. Бұл жағдайда кофе машинасы 7-тармақта көрсетілген шаю процесін бастайды

5 сек.  
ұстап тұрыңыз.



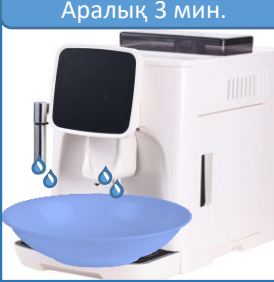
Clean «Тазалау»  
түймесін 5 секунд  
басып, ұстап тұрыңыз

Декальцификаци  
я басталды



Дисплейде «CLE»  
көрсетіледі


60 мл-ден 9 цикл.  
Аралық 3 мин.



Кофе машинасы  
кальцийсіздендірудің  
автоматты процесін  
бастайды



Суға арналған  
резервуарды  
босатыңыз және оны  
шайыңыз

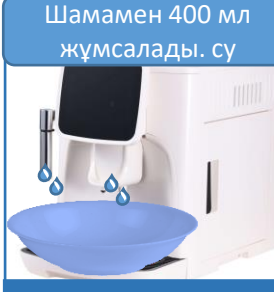


MAX белгісіне дейін  
таза суға толтырыңыз

Эспрессо түймесін  
басыңыз және  
кальцисіздендіру  
процесінің  
жалғасуын іске  
қосыңыз

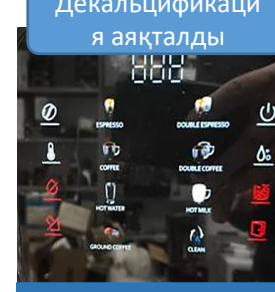


Шамамен 400 мл  
жұмсалады. су



Кофе машинасы  
жүйені таза сумен  
жууды бастайды.  
Процесс автоматты  
түрде аяқталады

Декальцификаци  
я аяқталды

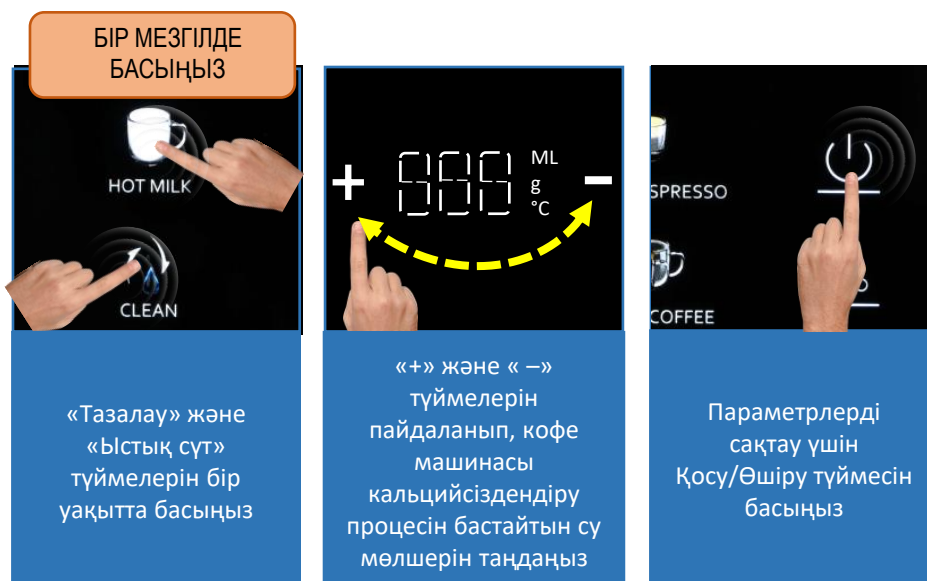


Көрсеткіштер  
жанады

# Автоматты түрде кальцийсіздендіру

Кофе машинасы кальцисіздендіруді автоматты түрде іске қосу функциясымен жабдықталған.

1. Кофе машинасының алдыңғы жағындағы Clean «Тазалау» және Hot milk «Ыстық сүт» түймесін 5 секунд басып, ұстап тұрыңыз.
2. «+» және «-» түймелерін пайдаланып, кофе машинасы декальцификация процесін бастайтын су мөлшерін таңдаңыз: 20 литр, 50 литр, 100 литр, 200 литр, пайдаланылатын судың қаттылығына негізделген. Су неғұрлым қатты болса, соғұрлым тезірек декальцинация жасау керек.
3. Параметрлерді сақтау үшін Қосу/Өшіру түймесін басыңыз
4. Таңдалған су мөлшеріне жеткенде, кофе машинасы автоматты түрде кальцийсіздендіру процесін бастайды.



# Бұқтыру торабын және бұқтыру торабының бөлігін тазалау

Сізге кофе машинасын үнемі пайдаланғанда Демдеу торабын 20-30 тостаған кофе дайындағаннан кейін, бірақ айына 2 реттен кем емес, тазалауды ұсынамыз.

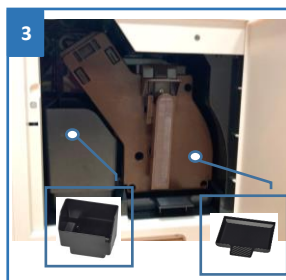
1. Аспапты сөндіріңіз және оның толығымен суығанын күтіңіз.
2. Демдеу торабы бөлігінің есігін ашыңыз.
3. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және оларды қоқыс салатын шелекке босатыңыз.
4. Бұқтыру торабының жоғарғы бөлігіндегі PRESS пернесін басыңыз, торабы тұтқасынан ұстап өзіңізге қарай тартыңыз және оны бөліктен шығарып алыңыз.
5. Жаққыштың, ысқыштың және микрофирбаның көмегімен бұқтыру торабын жабысып қалған кофе қалдықтарынан тазалаңыз.
6. Жуғыш құралдарды пайдаланусыз демдеу торабын таза суық су ағысының астында жуып-шайыңыз және оны беттеріндегі су тамшыларынан құрғатыңыз.
7. Бұқтыру торабының ішкі кеңістігін жаққыштың, ысқыштың немесе микрофирбаның көмегімен жаншылған кофе қалдықтарынан тазалаңыз. Қалдықтарды асүйлік шаңсорғышпен жинауға болады.
8. Бұқтыру торабын бөліктің бағыттауыштарымен орнына қойыңыз және оны бөліктің ішіне бекіткіш шыртыл еткенше оңай жылжытыңыз.
9. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы орнына орнатыңыз.
10. Бұқтыру торабы бөлігінің есігін жабыңыз.
11. Кофе машинасын іске қосыңыз.



Аспапты ажыратыңыз және оның толығымен сөнгенін күтіңіз



Бұқтыру торабы бөлігінің есігін ашыңыз



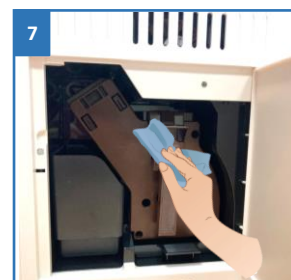
Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және тазалаңыз



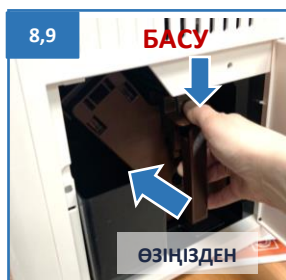
Тұтқадан ұстаңыз, PRESS батырмасын басыңыз – өзіңізге қарай тартыңыз



Бұқтыру торабын таза ағынды су ағыншасының астында жуып-шайыңыз



Бөліктің ішкі кеңістігін жаншылған кофе қалдықтарынан тазалаңыз



Барлық бөлшектерді қайта кіргізіңіз, демдеуіш торапты шыртыл естілгенше жылжытыңыз



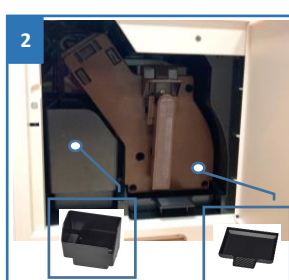
Есікті жабыңыз, кофе машинасын қосыңыз

Бұқтыру бөлігін тазалауды бұқтырғаннан кейін немесе ұнтақтағаннан кейін онда кофе қалдықтары пайда болуына байланысты жүргізу қажет. Бұл үшін кофе машинасын сөндіру міндетті емес.

1. Демдеу торабы бөлігінің есігін ашыңыз.
2. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және оларды қоқыс салатын шелекке босатыңыз.
3. Бұқтыру торабының ішкі кеңістігін жаққыштың, ысқыштың немесе микрофирбаның көмегімен жаншылған кофе қалдықтарынан тазалаңыз. Қалдықтарды асүйлік шаңсорғышпен жинауға болады.
4. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы орнына орнатыңыз.
5. Бұқтыру торабы бөлігінің есігін жабыңыз.



Бұқтыру торабы бөлігінің есігін ашыңыз



Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және тазалаңыз



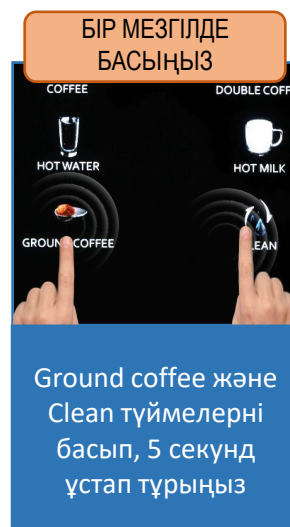
Контейнерлерді тазалаңыз



Орнына орнатыңыз, есікті жабыңыз

## БАПТАУЛАРДЫ ЗАУЫТТЫҚТАРҒА ДЕЙІН АРЫЛТУ

1. Зауыттық баптауларды қалпына келтіру үшін бір мезгілде «Ground coffee» (Жаншылған кофе) и «Clean» (Тазарту) түймелерін басып, 5 секунд ұстап тұрыңыз.
2. Жарық индикаторлары 2 секунд бойы жыпылықтайды
3. Кофе машинасы автоматты түрде негізгі мәзірге өтеді.
4. Зауыттық баптауларды қалпына келтіру процесі аяқталды.



# ТҰРАҚТЫ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Кофе машинасының құрамында пайдалану барысында табиғи тозуға ұшырайтын және POLARIS Авторландырылған Сервистік Орталығында (АСО) ақылы негізде Тұрақты Техникалық Қызмет көрсетуді (ТҚК) жүргізген кезде ауыстырылуға жататын компоненттері мен құрамдас бөліктері бар.

Осындай компоненттерге жатады:

- сақиналы төсемдер және демдеу торабының басқа бөліктері,
- құбыршектер мен түтікшелер,
- су мен бу жүйелерінің штуцерлері және келте құбырлары,
- 5 000 тостаған сусынын дайындағаннан кейінгі демдеу торабы,
- тозуға ұшырайтын басқа бөліктер.

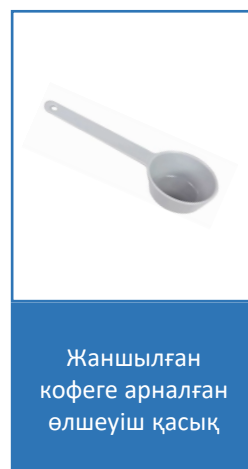
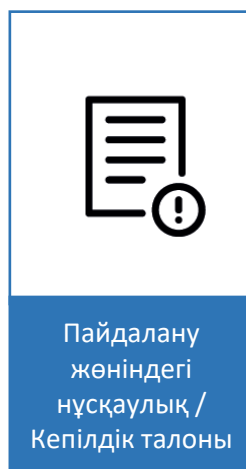
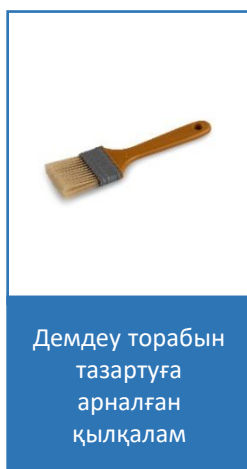
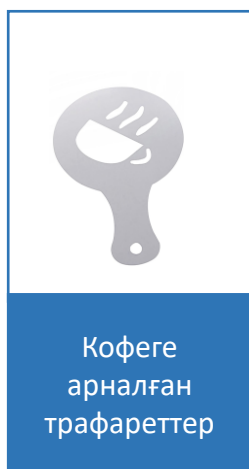
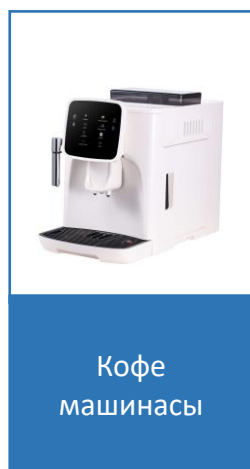
ТҚК ауыстырылатын компоненттердің тізімімен және жұмыстарды жүргізу регламентімен Сіз жүгінген кезде АСО-да таныса аласыз.

**Өндіруші белгілеген ЖТҚ жиілігі - 3000 кесе немесе жылына 1 рет, қайсысы ертерек болатынына байланысты.**

Осы компоненттерге Дайындаушының кепілдікті міндеттемелері қолданылмайды, олардың тозу жылдамдығы мен деңгейі кофе машинасын пайдалану және оған күтім жасау жағдайларына байланысты болады.

АСО тізімі [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru) сайтындағы «Кепілдік және Сервис» тарауында.

## ЖИЫНТЫҚТАМА



- |    |  |           |
|----|--|-----------|
| 1. | Құрастырылған кофе машинасы                | – 1 дана. |
| 2. | Пайдалану жөніндегі нұсқаулық              | – 1 дана. |
| 3. | Кепілдік талоны                            | – 1 дана. |
| 4. | Жаншылған кофеге арналған өлшеуіш қасық    | – 1 дана. |
| 5. | Кофеге арналған трафареттер                | – 3 дана. |
| 6. | Демдеуіш торапты тазартуға арналған жаққыш | – 1 дана. |
| 7. | Қаптама (қорап және пакет)                 | – 1 дана. |

## САҚТАУ

- Пайдаланылмайтын аспап желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Судың төгіңіз де, аспапты тазалауды жүргізіңіз, барлық алынбалы бөлшектерді мұқият кептіріңіз. Аспапты құрғатып сүртіңіз және қаспаптың құрғақ, салқын жерде сақталуын қадағалаңыз.

**!** **Назар аударыңыз!** Кофе машинаның бөлшектерін ыдыс жуатын машинада жууға болмайды!

- Кофе машинасын жылытылмайтын үй-жайда ауаның теріс температурасында сақтауға тыйым салынады!
- Электр аспаптары қоршаған ауаның температурасы плюс 40°C-ден аспайтын, салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын және қоршаған ортада электр аспаптар материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқылды және басқа да булар болмайтын жабық құрғақ және таза үй-жайда сақтау керек.



ажыратыңыз,  
толығымен сууға  
мүмкіндігін беріңіз.  
Корпусты сүртіп



Суды төгіңіз және аспапқа тазалау жүргізіңіз,  
барлық алынбалы бөлшектерді мұқият жуып-  
шайыңыз және құрғатып кептіріңіз!



Кофе машинаның  
бөлшектерін ыдыс  
жуатын машинада  
жууға болмайды!

## ТАСЫМАЛДАУ

Электр аспаптарды нақты түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды. Аспапты тасымалдағанда, зауыттық түпнұсқа қаптаманы пайдаланыңыз.

Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

## ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбеген.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

**Ескертпе:** Электр аспаптың пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, ресми жинау пунктіне кәдеге жаратуға жіберіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, оның ішінде СанЕжН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті жинауға жатады.

# АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Кофе машинасы іске қосылмайды	Электр қуатының болмауы	Кабель ашасын жерге тұйықталған 220В айнымалы ток розеткасына қосыңыз. <b>Артқы жағындағы қосу/өшіру пернесін басыңыз</b>
Кофе тым баяу үзілмелі жіңішке ағыншамен ағады.	Ұнтақтау тым ұсақ.	Реттегіштің көмегімен ұнтақтаудың деңгейін орнатыңыз.
Дайындалу тоқтап қалуы мүмкін, жаншылған кофе төгіледі.	Сусын беру блогындағы бітеліп қалу	Капучинаторды жуып-шайыңыз немесе АСО-ға оны ақылы негізде ауыстыру үшін жүгініңіз.
Сусын дайындалмайды. Дайындалу тоқтап қалады, Жаншылған кофе контейнерге төгіледі. Бөгде дыбыстар бар	Сусын қоюлығының таңдалған 4 немесе 5 деңгейімен бір мезгілде ұнтақтау тым ірі	Реттегіштің көмегімен ұнтақтау деңгейін ұсақ етіп орнатыңыз. Сусын қоюлығының төмен деңгейін таңдаңыз

Сусын температурасы тым төмен	Термоблоктарда артық қақ пайда болды	Кальцийсіздендіруді жүргізіңіз, мүмкін, бірнеше рет шығар.
	Электр қуат желісінде тым төмен кернеу	Желідегі ауытқулардың себебін жойыңыз.
Кофе қалдықтарына арналған контейнерде су	Өте ұсақ ұнтақтауда сусын қоюлығының тым төмен деңгейі таңдалған	Сусын қоюлығының деңгейін жоғарлатыңыз және/немесе ұнтақтаудың неғұрлым ірі деңгейін баптаңыз
	Демдеу торабының сақиналы төсемдерінің тозуы	Авторландырылған Сервистік Орталыққа ретті техникалық қызмет көрсетуі үшін (ақылы негізде) жүгініңіз
Демдеу торабының бөлігіннен бөгде дыбыстар шығады	Демдеу торабы ластанған	Демдеу торабын тазалаңыз
Түймелер басқанда әрекет етпейді	Жүйенің істен шығуы	Желіден ажыратып және қайта қосып, кофе машинасын қайта жүктеңіз



Өз аспабыңызды пайдалану кезінде өрттің, электрлік токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы аспаппен жұмыс кезіндегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды сақтаңыз.



**Назар аударыңыз!** Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшіңізбен шеше алмасаңыз, POLARIS авторландырылған сервистік орталығына хабарласуды сұраймыз.



# ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PACM 2041SW – POLARIS** сауда маркасының тұрмыстық электрлік кофе машинасы

Қуаты: 1450 Вт

Кернеуі: 220 В

Жиілігі: ~50 Гц

Суға арналған ыдыстың сыйымдылығы – 1,6 л

Қорғаныс сыныбы: I

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

## СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сертификат нөмірі/сәйкестік декларациясы мен оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз

POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе Дайындаушының Уәкілетті өкілінен ала саласыз



**Бұйымның қызмет көрсету мерзімі: 5 жыл.**

**Кепілдікті мерзімі:** сатып алған күннен бастап **36 ай**

Бұйым құрамына табиғи тозуға бейім және/немесе шектеулі қызмет ету мерзімі бар және оларың ресурстары аяқталғаннан кейін тегін ауыстырылуға жататын құрамдас бөлшектер кіреді. Осы құрамдас бөлшектерге Дайындаушы шектеулі кепілдік береді.

Бұл тауарда осындайлар болып табылады:

- Сусын, құбыр және бу беру тобының тығыздағыш төсемдері – 12 ай.
- Қаймақ механизмінің, фитингтер мен қазандықтардың тығыздағыштары – 12 ай.
- Автоматты капучинатор (пайдалану ережелері сақталған жағдайда) - 12 ай.
- Демдеу механизмі және оның бөліктері - 12 ай.

**Дайындалған күні бұйымда сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген**

**Дайындаушы:** НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД

Мекенжайы: № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидао, Цыси, Чжэцзян провинциясы, ҚХР

Manufacturer: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Өндірушінің РФ және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттеріндегі Импорттаушысы және**

**Уәкілетті өкілі:** "ЭйджиАй Электроникс" ЖШҚ, Ресей, 115419, Мәскеу қ., Орджоникидзе

көшесі, 11-үй, 3-құрылыс, 4-қабат I -үй-жай 13-бөлме, Тел. +7 (495) 419-11-78

Бірыңғай анықтамалық қызметтің телефоны 8-800-700-11-78

**Зауытта:** NINGBO HAWK ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD - НИНБО ХОУК ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙНСЕ КО., ЛТД

Ruifeng Road, East Development Zone, Yuelin Street, Fenghua, Zhejiang, China

ЖУЙФЭН РОУД, ИСТ ДЕВЕЛПМЕНТ ЗОНЕ, ЮЭЛИНЬ СТРИТ, ФЭНХУА, ЧЖЭЦЗЯН, Қытай

# КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

**Бұйым: электрлік кофе машинасы**

**Моделі: PACM 2044SW**

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 36 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Кедендік Одақтың мүше мемлекеттерінің Заңдарына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Дайындаушының кепілдік міндеттемелері «POLARIS» сауда белгісімен шығарылатын және дайындаушы уәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алынған барлық модельдерге қолданылады.
2. Бұйым пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қауіпсіздік жөніндегі ережелер мен талаптарды сақтауға қатаң сәйкестікте пайдаланылуы тиіс.
3. Аспаптың құрамында табиғи тозуға ұшырайтын, шектеулі ресурсы бар және аспапқа ретті Техникалық қызмет көрсету шегінде ауыстырылуға жататын құрамдас бөлшектер пайдаланылады. Техникалық қызмет Өндірушінің Авторландырылған Сервистік Орталығында тұтынушы үшін ақылы негізде жүзеге асырылады.
4. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін пайда болған келесі кемшіліктерге қатысты болмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуінен;
  - Бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдаланудан;
  - Құрамында минералды заттар көп мөлшерде болатын суды пайдалану салдарынан әк шөгіндісі, су тасы мен қақ шөгінділерінен.
  - Тұтынушының бұйымның компоненттері мен жүйелерін үнемі тазалау жөніндегі Дайындаушының талаптарын орындамау.
  - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланудан;
  - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған учаскелерінде металл жемірілуінен;
  - Өңдеу бөлшектерінің, қондырмалар мен аксессуарлардың, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандардың, қоқыс жинағыштардың, тығыздағыш элементтердің, белдіктердің, щеткалардың пайдалану мерзімі шектеулі басқа бөлшектердің және пайдалану барысында табиғи тозуға бейім бөлшектердің тозуы;
  - Авторландырылған сервис орталықтары\* болып табылмайтын тұлғалар немесе ұйымдар өндірген бұйымды жөндеуіне;
  - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларынан.

5. Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы жоқ болса, немесе ондағы деректер жойылған не түзетілген болса, дайындаушы кепілдікті міндеттемелер үшін жауапты болмайды.
6. Осы кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін жарамды және де коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттар үшін пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!!** Дайындаушы POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS авторландырылған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

\*Компанияның сайтындағы авторландырылған сервистік орталықтарының мекенжайлары: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін Сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе Сатушының түбіртегі, Аспаптың атауы мен моделін, сатып алынған күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар осындай құжаттар болып табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы немесе төменгі бөлігінде орналасқан паспорттық сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.

